

# هل نبوة الرب قناني تثبت ان المسيح

## مخلوق؟ امثال 8: 22

Holy\_bible\_1

الشبهة

جاء في الأمثال 8: 22-24:

«<sup>22</sup>الرَّبُّ قَنَانِي أَوَّلَ طَرِيقِهِ، مِنْ قَبْلِ أَعْمَالِهِ، مُنْذُ الْقَدَمِ. <sup>23</sup>مُنْذُ الْأَزَلِ مُسَحَّتْ، مُنْذُ الْبَدْءِ، مُنْذُ أَوَائِلِ

الأَرْضِ.». وبعض الترجمات مثل اليسوعية كتبت خلقي وقال علماء بني إسرائيل إن هذه الآيات

نبوة عن المسيح، وهي تبرهن أن المسيح مخلوق.

الرد

في البدايه اوضح ان في الرد على هذه الشبهة لا اقصد ان اعرض امور عقائديه ولكن ساتطرق

اليها للرد عن الشبهة فقط لان هذا العدد دارت حوله مناقشات كثيره وكتب فيه الاباء مقالات

وكتب ومجلدات لشرحه تفصيلا مثل البابا اثناسيوس الرسولي

وساقسم الرد الي

لغوي

سياق الكلام

اعداد تحمل نفس المعني

اقوال الاباء

لغويا

H7225 me in the beginning ראשית H7069 possessed קנני H3068 The LORD יהוה (IHOT+)

H2227 of old. מאז: H4659 his works מפעליו H6924 before קדם H1870 of his way, דרכו

العدد عبريا استخدم كلمة קנני قناني وهي من قنا קנה

اولا معني كلمة قنا عبريا

**H7069**

קנה

qânâh

*kaw-naw'*

A primitive root; to *erect*, that is, *create*; by extension to *procure*, especially by purchase (causatively *sell*); by implication to *own*: - attain, buy (-er), teach to keep cattle, get, provoke to jealousy, possess (-or), purchase, recover, redeem, X surely, X verily.

من جذر بمعني: اقام , قال هذا هو , خلق , تبعيه بالشراء , تخصيص عن طريق شراء , يمتلك ,

يشترى , يبقي , يحافظ , اثار غيره , اقتني , اشترى , استعاد , فدي واسترد ,

**H7069**

קנה

qânâh

**BDB Definition:**

1) to get, acquire, create, buy, possess

1a) (Qal)

1a1) to get, acquire, obtain

1a1a) of God originating, creating, redeeming His people

1a1a1) possessor

1a1b) of Eve acquiring

1a1c) of acquiring knowledge, wisdom

1a2) to buy

1b) (Niphal) to be bought

1c) (Hiphil) to cause to possess

**Part of Speech:** verb

**A Related Word by BDB/Strong's Number:** a primitive root

**Same Word by TWOT Number:** 2039

يحصل، يخلق، يقتني، يملك، يفدي ويعوض شعبه، يحوز، يحصل، اكتساب حكمة ومعرفة يشتري

يحضر، يملك

من مرجع

*Enhanced Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*

I. קָנָה<sup>S7069, 7071</sup> TWOT<sup>2039</sup> GK<sup>7864, 7865, 7867</sup><sub>84</sub> **vb. get, acquire** (NH = BH; Ph. (Pun.) מַקְנָה, *property* [in cattle]; Assyrian *kanû*, *gain, acquire*, Meissn<sup>Suppl. 85</sup>; Arabic قَنَا (*qanā*) (و, ی (w, y)) *acquire, procure*; Sab. קָנִי *acquire, possess*, CIS<sup>iv, no. 89, 5, 6</sup>, קָנִי *n. property* Id.<sup>ib. no. 3, 9, 29, 3</sup>; Ethiopic ቀላላ (*qanaya*) *acquire, subjugate*; Aramaic קָנָה, קָנָה (*qno*), *acquire*);—Qal<sub>81</sub> Pf. 3 ms. קָנָה Gn 25:10 +; sf. קָנָה Dt 32:6, קָנָה Lv 27:24; 3 fs. קָנָה 78:54; 2 ms. קָנָה Ex 15:16 +, etc.; Impf. 3 ms. קָנָה Lv 22:11 +, קָנָה Gn 33:19 +, etc.; Imv. ms. קָנָה Gn



47:19 +; Inf. abs. קנה Lv 25:14 1 Ch 21:24, קנו S 24:24; cstr. קנה Pr 16:16, קנות Pr 16:16 +, etc.; Pt. קנה Dt 28:68, קונה Pr 15:32 +, etc.;—† **1. get, acquire** (all poet.): **a.** of God as originating, creating, קנה וְאֶרֶץ Gn 14:19, 22, Dt 32:6 (Isr.), ψ 139:13 (כְּלִי־יָד); Pr 8:22 (חכמה q.v.). **b.** of God as victoriously redeeming his people Ex 15:16 Is 11:11 ψ 74:2 (נָצַל ||); obj. הֲרֵהָ 78:54. **c.** of Eve, acquiring, קנין, אָתָּה (i.e. *with the help of*), Gn 4:1 (J). **d.** of acquiring wisdom, knowledge (only Pr): Pr 1:5; 4:5<sup>(x2)</sup>, 7<sup>(x2)</sup>; 15:32; 16:16<sup>(x2)</sup>; 17:16; 18:15; 19:8; 23:23. **2.** elsewhere *buy* Ex 21:2 (E), Gn 47:20, 22 (J), 50:13 (P), Lv 27:24 (P), Dt 28:68 Is 24:2 Je 13:1 Ez 7:12 Pr 20:14 +; קנה owner, as purchaser Lv 25:30 (P) Is 1:3 Zc 11:5 +. **Niph.** *be bought*: Pf. 3 ms. קנה Je 32:43; Impf. 3 mpl. יקנו 15. **Hiph.** Pf. 3 ms. sf. קנה Zc 13:5; AV makes denom. of קנה cattle; Thes RV Marti<sup>Kau</sup> Buhl *caused* (one) *to purchase me*, i.e. *made me a bondman*; < We Now GASm read קנה. —Pt. קנה v. קנה. —Pt. קנה.

i

يحصل يفتني كاملاك، اشوري قنا وعربي قنا يملك ويقتني، واشيوي قانايا ورامي قنو اي يفتني،  
وتعني حصل، او الله الواجد الخالق، وفي امثال 8: 22 تعني الله المنتصر يفدي شعبه،  
يملك حكمة ومعرفة وفي اماكن اخري يفتني بالامتلاك او الشراء يجعل ويشتري

ومرجع اخر مهم

*The complete word study dictionary : Old Testament*

7069. **קָנָה** *qānāh*: I. A verb meaning to buy, to purchase, to acquire, to possess. It is used with God as its subject to mean His buying back His people, redeeming them (Ex. 15:16; Ps. 74:2; Isa. 11:11); of God's creating the heavens and earth (Gen. 14:19); Israel (Deut. 32:6), but see II below also. It is used figuratively of obtaining wisdom (Prov. 4:5, 7); or good counsel (Prov. 1:5). It describes buying, acquiring various things: it describes the acquisition of a son by birth (Gen. 4:1); of land or fields (Gen. 33:19); a servant (Gen. 39:1); of persons freeing, ransoming slaves (Neh. 5:8); of various riches (Eccl. 2:7). In its participial form, it may refer to an owner (Lev. 25:30). It is used of God's possessing wisdom in the creation (Prov. 8:22).

ii

تعني يشتري ويحصل ويقتني وتستخدم مع الله بمعامله مع البشر بشراء شعبه وعودتهم وفداءهم.  
والله خالق السماوات والارض وتعني كثيرا اقتناء حكمة وتصف شراء واقتناء وحصول حكمة وتعني  
ايضا اقتناء ابن بالولاده (تكوين 4 : 1) واقتناء خادم وتحرير شخص وفداء عبد وتشير ايضا الي  
المالك

وتستخدم الله مقتني حكمة في الخلق امثال 8 : 22

وبعض المراجع الاخرى

*Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains : Hebrew*

**7865** II. קָנָה (*qā·nā(h)*): v.; ≡ Str 7069; TWOT 2039—**1.** LN 42.29–42.40 (qal) create, **bring forth**, i.e., create an object of a similar kind, as a figurative extension of giving birth to a baby (Pr 8:22+), note: some translate as 7864; **2.** LN 12.1–12.42 **One Bringing Forth**, Creator, i.e., a title of God (Ge 14:19, 22; Dt 32:6+), note: in these contexts the creation of objects of a different class or kind; **3.** LN 23.46–23.60 (qal) **give birth**, formally, create, i.e., produce and give birth to a baby, as a normal birthing process (Ge 4:1; Ps 139:13+), note: for another interp in Ge 4:1, see 7864

iii

ولد، خلق اي خلق شيئ من نفس النوعية وتعني امتداد او ولد طفل

امثال 8: 22 تعني ولد

يلد يقتني ينتج يلد ابن

وايضا مرجع يشرح تفصيلا كل استخدامات الكلمة

*The Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament.*

cf. Gesenius-B.: —a. with acc. **בַּיִת** Lv 2530, **אָדָמָה** Gn 4722, **שָׂדֶה** Gn 4930 Jr 329 Ru 45 Neh 516, **וְאֶבְנֵי מְחָצֵב**, 2K 1213 226, cf. 2C 3411, **אָזוֹר** Jr 132.4, **בְּבִקְבֵק** Jr 191, **בְּבִשָּׁה** 2S 123, **עֶבֶד עֲבָרִי** Ex 212, **עֶבֶד וְאִמָּה** Lv 2544 cf. Qoh 27, **לְקַנֹּשׁ קָנִין כְּסָפוֹ** Lv 2211; to ransom (those sold) Neh 58; in a weakened sense, to acquire as a wife (see THAT 2: 653) Ru 45b for K **קָנִיתִי** rd. with MSS and Q **קָנִיתָ**, see e.g. Rudolph KAT 17/1-3:59 and Gerleman BK 18:35 :: Beattie VT 21 (1971) 490ff and VT 24 (1974) 263f: rd. **קָנִיתִי**, alt. prp.



impv. קנה (see BHS); v. 5a for rd. with Vulg. גמ אה (BHS); v. 10 1st. person קניתי; —b. with preposition: with כּ of price Gn 4719 (בלקחם), 2S 2424 (במחיר), Is 4324 Jr 3225.44 Am 86 1C 2124 (בכסף); with ל of the person Gn 4720.23 Jr 131 327.8 Ru 48; with מיִד Gn 3319 391 Lv 2514 Ru 45.9; with מאת Gn 2510 4930 5013 Lv 2515 2724 Jos 2432 2S 2424 1K 1624; with מעם 2S 2421; abs. with נגד Ru 44; —c. pt. קנה buyer (: מוכר) Lv 2528.50 Dt 2868 Is 242 Ezk 712 Pr 2014 Sir 3711; also owner (meaning the one who has bought, see Brockelmann *Heb. Syn.* §44c) Is 13 Zech 115; —d. impv. קנה as technical term, a challenge to make a purchase (Boecker *Redeformen* 168) Ru 48 Jr 328, metaphorically Pr 45.7.

—2. to **acquire** THAT 2:654f): —a. sbj. God (obj. the people, more particularly the remnant, the community) Ex 1516 (so Fisher *Parallels* 3: p. 259f entry ww of 3), Is 1111 Ps 742; (obj. the holy mountain) Ps 7854; —b. in exhortations, more particularly wisdom sayings, itemising good things to be acquired: אורה Sir 66, אמת Pr 2323, דעת 1815, חכמה 1716, בינה parallel with חכמה 45.7 1616, לב 1532 198, תהי לך guidance 15.

—3. to **create**, to possess (THAT 2:655ff); sbj. God: —a. Dt 326 נבל עמ, :: to acquire (see THAT 2:656); Ps 13913 כליתי; Pr 822 יהוה קנני, sc. wisdom, :: de Saignac VT 4 (1954) 430: to generate, produce; —b. אל עליון קנה שמים. El, Most High, the creator of heaven and earth Gn 1419.22, on which see THAT 2:657f (with bibliography), see further Schatz *Genesis 14* 214ff and Westermann BK 1/2:243; cf. Heb. inscr. [ l qn ] רש (written in ink on a potsherd, from a storage jar of the seventh century BC, IEJ 22 (1972) 193ff); see H.P. Müller ZDPV 94 (1978) 63<sup>43</sup>; Ph. and Neo-Punic l qn רש (Donner-R. *Inschriften* 26 A:iii:18 and 129:1); Palm. divine name lqnr, lqwnr (Jean-H. *Dictionnaire* 260; Hoftijzer-Jongeling *Dictionary* 1015 (last two



lines) -1016: perhaps read *lqwnd* 𐎧); Hittite divine name *Elkunirša*, see Gesenius *H. Religionen* 113-115; Haussig *Wb.* 1:162f.

—4. uncertain: Gn 4**1b** 𐤀𐤎𐤁𐤁 𐤍𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍, Sept. Ἐκτησάμην ἄνθρωπον διὰ τοῦ θεοῦ (Symmachus σὺν θεῷ), Vulg. *possedi hominem per Dominum*, Pesh. *qəneyt gabrā ləmaryā* (*lə* = through, on account of, see Nöldeke *Syr. Gramm.* §247), Tg. *qəneyti gabrā min qədām yhwh*; Westermann BK 1/1:394-97 mentions the suggested interpretations; from them he selects the following two: —a. I have obtained a man with Yahweh (see p. 383 :: W. Beltz ZAW 86 (1974) 83-86; F.G. Golka *Fschr. Westermann* 61ff); —b. I have created (or produced) a man together with Yahweh (see p. 397), similarly A. Schmitt ZAW 86 (1974) 155; the versions and the meaning to acquire for 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 (see 2) support the first suggestion; cf. also the Assyrian personal name *Itti-Aššur-ašāmšu* “I have bought him from the god Ashur” (Borger VT 9 (1959) 85f); in support of the second suggestion (b) is the evidence for the meaning to create from the third usage of the Ugaritic verb (see above, first paragraph) and the use of 𐤎𐤏𐤍 to create (see above, 3); however, it is impossible to make a definite decision, see also THAT 2:638f, and O. Keel *Die Weisheit spielt vor Gott* 15f. †

**nif**: pf. 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍; impf. 𐤎𐤏𐤍: to **be bought** Jr 32**15.43**. †

**hif**: pf. sf. 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 Zech 135 (text uncertain); cj. for 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 prp. 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 (the) land is my property, see e.g. I. Willi-Plein *Prophetie am Ende* 26; BHS :: Rudolph KAT 13/4:226: 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 or 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 (vb. 𐤎𐤏𐤍) my enthusiasm was for farming land; other proposals are also mentioned there, and see the versions; for pt. 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 → 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍 hif. †

Der. 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍, 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍, 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍; n.m. 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍, 𐤎𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍.

وملخصه انها تعني اقام واقتني وفدي وامتك

فادق معنى هو الاقتناء بمعنى تخصيص وأيضا تعني الاقتناء بالولادة وأيضا الاقتناء لشيء

موجود بالفعل من خلال الشراء

ولهذا هذه الكلمة استخدمت 86 مرة في العهد القديم ولا مرة واحدة بمعنى خلق ولكن بمعنى اقتناء

بالشراء واقتناء لشيء او امر موجود بالفعل او تخصيص

**H7069**

קנה

qânâh

**Total KJV Occurrences: 86**

**buy, 24**

Gen 47:19, Exo 21:2, Lev 22:11, Lev 25:15, Lev 25:44-45 (2),  
Deu 28:68, Rth 4:4-5 (2), Rth 4:8, 2Sa 24:21, 2Sa 24:24, 2Ki 12:12,  
2Ki 22:6, 1Ch 21:24, 2Ch 34:11, Pro 23:23, Jer 32:7-8 (4), Jer 32:25,  
Jer 32:44, Amo 8:6

**bought, 21**

Gen 33:19, Gen 39:1, Gen 47:20, Gen 47:22-23 (2), Gen 49:30,  
Gen 50:13, Lev 25:28, Lev 25:30, Lev 25:50, Lev 27:24, Deu 32:6,  
Jos 24:32, Rth 4:9, 2Sa 12:3, 2Sa 24:24, 1Ki 16:24, Neh 5:16, Isa 43:24,  
Jer 32:9, Jer 32:43

**get, 9**

Pro 4:5 (2), Pro 4:7 (2), Pro 17:16 (3), Jer 19:1 (2)

**purchased, 5**

Gen 25:10, Exo 15:16, Rth 4:10, Psa 74:2, Psa 78:54

**buyer, 3**

Pro 20:14, Isa 24:2, Eze 7:12

**getteth, 3**

Pro 15:32, Pro 18:15, Pro 19:8

**got, 3**

Ecc 2:7, Jer 13:2, Jer 13:4

**possessed, 3**

Psa 139:13, Pro 8:22, Jer 32:15

**buyest, 2**

Lev 25:14, Rth 4:5

**possessor, 2**

Gen 14:19, Gen 14:22

**attain, 1**

Pro 1:5

**cattle, 1**

Zec 13:5 (2)

**getting, 1**

Pro 4:7

**gotten, 1**

Gen 4:1

**jealousy, 1**

Eze 8:3

**keep, 1**

Zec 13:5

**owner, 1**

Isa 1:3

**possessors, 1**

Zec 11:5

**recover, 1**

Isa 11:11

**redeemed, 1**

Neh 5:8

**verily, 1**

1Ch 21:24

فهي لا تعني خلق بمعنى إله يخلق كائن ولم تستخدم ولا مرة بمعنى خلق



اما كلمة خلق التي يقصدها البعض التي تعني إله يخلق مخلوق فهي مختلفة تماما وهي برا ברא

H1254

ברא

bârâ'

*baw-raw'*

A primitive root; (absolutely) to *create*; (qualified) to *cut* down (a wood), *select, feed* (as formative processes): - choose, create (creator), cut down, dispatch, do, make (fat).

يخلق يقطع (خشب) يختار بشكل خطوات تكوين يختار يخلق يقطع يفصل يصنع يعمل

فاتكدنا لغويا انها تعني اقتناء وتخصيص.

سياق العدد

الاصحاح يتكلم عن حكمة الله وحكمة الله غير مخلوق لان لم يكن الله بدون حكمة فلا يمكن لله

ان يخلق حكمته ولكن يخصص حكمته لمهمة محددة

سفر الامثال 8

8:1 العل الحكمة لا تنادي والفهم الا يعطي صوته

فكما قلت الاصحاح عن اقنوم الحكمة. حكمة الله.

8: 4 لكم ايها الناس انا انا وصوتي الى بني ادم

فهو الحكمة الذي يتعامل مع كل كل بني ادم ويريد خلاص كل بني ادم

8: 14 لي المشورة والرأي انا الفهم لي القدرة

8: 15 بي تملك الملوك وتقضي العظماء عدلا

8: 16 بي تتأسس الرؤساء والشرفاء كل قضاة الارض

8: 17 انا أحب الذين يحبونني والذين يبكرون الي يجدونني

كل هذا صفات اقنوم الحكمة

وهنا يؤكد ان الحكمة هو الرب القدير

8: 20 في طريق العدل اتمشى في وسط سبل الحق

8: 21 فاورث محبي رزقا واملأ خزائهم

وفي وصف اقنوم الحكمة يقول

8: 22 الرب قناني اول طريقه من قبل اعماله منذ القدم

8: 23 منذ الازل مسحت منذ البدء منذ اوائل الارض

ويبدأ الان في توضيح وتفصيل أكثر عن اقنوم الحكمة الذي يوضح انه ازلي مع الله لان الله لم يكن في وقت من الاوقات بدون حكمة ولكن تم تخصيصه منذ الازل وأيضا تم تخصيصه للخلق وقت خلق الارض منذ البدأ

وشرح العهد الجديد ان المسيح هو اقنوم الحكمة

رسالة بولس الرسول الأولى إلى أهل كورنثوس 1: 24

وَأَمَّا لِلْمَدْعُوعِينَ: يَهُودًا وَيُونَانِيِّينَ، فَبِالْمَسِيحِ قُوَّةِ اللَّهِ وَحِكْمَةِ اللَّهِ.

والله لن يخلق حكمته فكيف الله بدون حكمه يخلق حكمه هذا لا يقبل على الذات الالهية ولكن يفهم ان الحكمة صفة ذاتيه لله منذ الازل وهو في ذات الله واحد مع الله

ولكنه ايضا مميز في اعماله تمييز عقلي او وظيفي

وتعبير قناني من سياق الكلام لا يفهم منه ان اقنوم الحكمه تم خلقه لانه غير مقبول ان الله يخلق حكمته ولكن قنا بمعنى مثلما قالت حواء اقتنيت رجلا لان حواء لم تخلق ولد ولكن الفرق ان حواء اقتناؤها كان زمني اما الله اقتناؤه لاقنوم الحكمه كان ازلي

ولهذا تصريف الفعل جاء في الماضي بطريقة تام

**suffixed verb (perfect)** — A VERB with a suffixed PRONOUN subject.

Traditionally called a “perfect” or *qā tal*.

v

فهو تصريف نوميغال اي



A pronoun typically refers to a nominal phrase that occurs elsewhere in the text.

vi

اي انه تم في زمن يتضح من بقية الكلام (منذ القدم ومنذ الازل)

فزمن الاقتناء هو الازليه فالحكمه مولود من الاب منذ الازل

وايضا لو اخذنا بقية المعاني نجدها صحيحة فتعبير قناني بمعنى اقامني وخصصني هذا بالفعل

تخصيص المسيح لخلق العالم وليتجسد في العالم ليفدي العالم

رسالة بولس الرسول إلى أهل كولوسي 1: 16

فَأِنَّهُ فِيهِ خُلِقَ الْكُلُّ: مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا عَلَى الْأَرْضِ، مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى، سِوَاءَ كَانِ

عُرُوشًا أَمْ سَيَادَاتٍ أَمْ رِيَاسَاتٍ أَمْ سَلَاطِينٍ. الْكُلُّ بِهِ وَلَهُ قَدْ خُلِقَ.

وحتى لو اخذنا المعني المقصود بانه خلقتي كما جاء في السبعينية فايضا هو صحيح لان اقنوم

الحكمة خلق له جسد في ملئ الزمان

سفر الأمثال 9: 1

الْحِكْمَةُ بَنَتْ بَيْتَهَا. نَحَتَتْ أَعْمِدَتَيْهَا السَّبْعَةَ.

فحتي على معني مخلوق ايضا جسد المسيح الذي خلق في ملئ الزمان ايضا مقبول وساتي الي

هذا المعني بتفصيل أكثر في اقوال الاباء وبخاصه البابا اثاناسيوس الرسولي

ولكن العدد لا يتوقف عند هذا الامر وهو الرب قناني بل يكمل ويقول اول طريقه اي منذ الازل مع

الرب من قبل اعماله وهنا يؤكد ازلية اقنوم الحكمة لان قبل ان يعمل الرب اي اعمال كان اقنوم

الحكمة قائم في الذات الالهية ومولود من الاب لان الاب عمل اعماله كلها بالحكمة اي ان

الحكمة قائم قبل الاعمال فاقنوم الحكمة في ذات الله منذ ازلية الله ولكن رغم اتحاد الذات ايضا

تمايز الاقانيم بل يؤكد هذا بتعبير منذ الازل

ولهذا يقول منذ القدم لان الله هو قديم الايام

سفر دانيال 7: 9

كُنْتُ أَرَى أَنَّهُ وُضِعَتْ عُرُوشٌ، وَجَلَسَ الْقَدِيمُ الْأَيَّامِ لِبِئْسَةِ أَبْيَضُ كَالْتَّلَجِ، وَشَعْرُ رَأْسِهِ

كَالصُّوفِ النَّقِيِّ، وَعَرْشُهُ لَهَيْبُ نَارٍ، وَبِكْرَاتُهُ نَارٌ مُتَّقِدَةٌ.

ولكن قديم الايام اتخذ جسد وحل بيننا

ولهذا نجد ان الاعداد تتماشي مع المكتوب في

انجيل يوحنا الاصحاح الاول

1: 1 في البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله وكان الكلمة الله

1: 2 هذا كان في البدء عند الله

1: 3 كل شيء به كان وبغيره لم يكن شيء مما كان

1: 4 فيه كانت الحياة والحياة كانت نور الناس

ولكن يكمل

14 وَالْكَلِمَةُ صَارَ جَسَدًا وَحَلَّ بَيْنَنَا، وَرَأَيْنَا مَجْدَهُ، مَجْدًا كَمَا لَوْحِيدٍ مِنَ الْآبِ، مَمْلُوءًا نِعْمَةً وَحَقًّا.

فانقوم الحكمة اللوغوس هو عند الله وهو الله وهو ازلي في الله ولهذا بعد أن يقول الرب قناني يقول.

8: 23 منذ الازل مسحت منذ البدء منذ اوائل الارض

كلمت مسحت تعني ممسوح بالزيت ليكرس لعمل معين أي تخصيص، كما كانوا يمسخون الملوك ورؤساء الكهنة. وتعني كلمت مسحت بهذا أن أقتوم الحكمة قد تخصص أو تعين لعمل الخلق. ولكن هذه تشير لعمل المسيح الفدائي. فالابن تحدد له عمل الفداء منذ الأزل داخل المشورة الثالوثية وهذا يشرح لنا معنى اقتناني وهو يعني التخصيص فالعدد 23 يشرح معنى الاقتناء. فالمسيح مُسِخٌ أي تحدد له دور وعمل الفداء منذ الأزل، وهذا ما قاله معلنا بطرس

رسالة بطرس الرسول الاولي 1

1: 18 عالمين انكم افتديتم لا باشياء تفنى بفضة او ذهب من سيرتكم الباطلة التي تقلدتموها من

الاباء



1: 19 بل بدم كريم كما من حمل بلا عيب ولا دنس دم المسيح

1: 20 معروفا سابقا قبل تاسيس العالم ولكن قد اظهر في الازمنة الاخيرة من اجلكم

ومن هنا نرى أزلية الثلاثة أقانيم. فالآب الماسح أزلي والابن الممسوح أزلي والروح القدس روح

المسحة أزلي. والثلاثة أقانيم متساوون في الأزلية وذات واحد جوهر واحد.

منذ البدء وهو يساوي تماما

انجيل يوحنا الاصحاح الاول

1: 1 في البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله وكان الكلمة الله (= منذ الازل)

1: 2 هذا كان في البدء عند الله (= منذ البدء)

1: 3 كل شيء به كان وبغيره لم يكن شيء مما كان (= منذ أوائل الأرض)

ونلاحظ انه كما جاء في يوحنا كلمة ان ارشي الذي يفيد انه رئيس البدء ومصدر البدء لانه خالقه

ايضا العدد عبري تعبير روشي يعطي نفس المعني

H7218

ראש

rô'sh

roshe

From an unused root apparently meaning to *shake*; **the head** (as most easily *shaken*), whether literally or figuratively (in many applications, of place, time, rank, etc.): - band, beginning, captain, chapter, chief (-est place, man, things), company, end, X every [man], excellent, first, forefront, ([be-]) head, height, (on) high (-est part, [priest]), X lead, X poor, principal, ruler, sum, top.

رئيس سواء رمزيا او لفظيا، للمكان والوقت والمرتبة وغيره ....

H7218

ראש

rô'sh

**BDB Definition:**

- 1) head, top, summit, upper part, chief, total, sum, height, front, beginning
  - 1a) head (of man, animals)
  - 1b) top, tip (of mountain)
  - 1c) height (of stars)
  - 1d) chief, head (of man, city, nation, place, family, priest)
  - 1e) head, front, beginning
  - 1f) chief, choicest, best
  - 1g) head, division, company, band
  - 1h) sum

وتاتي بوضوح بمعني رايس الزمن ورئيس المكان ورئيس كل شئ

وهي نفس الكلمة التي اتت في يوحنا 1: 1 اين ارشي وتؤكد لاهوته

اعداد اخرى

ويؤكد معنى الاقتناء من الابد ايضا انها عن سلطان الله من الايات الاتيه

**Ecc 3:11**

صَنَعَ الْكُلَّ حَسَنًا فِي وَقْتِهِ وَأَيْضًا جَعَلَ الْأَبَدِيَّةَ فِي قَلْبِهِم الَّتِي بِلَاهَا لَا يُدْرِكُ الْإِنْسَانُ  
الْعَمَلَ الَّذِي يَعْمَلُهُ اللَّهُ مِنَ الْبِدَايَةِ إِلَى النِّهَايَةِ. (SVD)

את-הכל עשה יפה בעתו גם את-העלם נתן בלבם מבלי אשר לא-ימצא האדם  
את-המעשה אשר-עשה האלהים **מראש** ועד-סוף: (HOT)

**Isa 41:4**

مَنْ فَعَلَ وَصَنَعَ دَاعِيًا الْأَجْيَالَ مِنَ الْبَدْءِ؟ أَنَا الرَّبُّ الْأَوَّلُ وَمَعَ الْآخِرِينَ أَنَا هُوَ. (SVD)

מי-פעל ועשה קרא הדרות **מראש** אני יהוה ראשון ואת-אחרנים אני-הוא: (HOT)

وايضا دليل علي مكانته

**Job 22:12**

[هُودًا اللَّهُ فِي غُلُقِ السَّمَاوَاتِ. وَأَنْظُرْ رَأْسَ الْكَوَاكِبِ مَا أَعْلَاهُ. (SVD)]

הלא-אלוה גבה שמים וראה **ראש** כוכבים כירמו: (HOT)



وايات اخري ايضا كثيره

ولهذا في الترجمة السبعينية للامثال

8: 23 منذ الازل مسحت منذ **البدء** منذ اوائل الارض

(LXX) πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελίωσέν με ἐν ἀρχῇ,

استخدم كلمة ارشي معرفه بان كما قلت سابقا التي تدل على سلطانه

فيكون الترجمة السبعينية لبداية اقنوم الحكمة في امثال هي كلمة ارشي المعرفه التي تدل على

خالق الزمن

وايضا الترجمة العبرية لكلمة في البدء في يوحنا الداله على لاهوت المسيح هي كلمة روشي التي

تدل على انه رئيس الزمن

اما كلمة بدء التي اتت في تكوين 1: 1 فهي مختلفه تماما فهي ريشيث

H7225

ראשית

rê'shîyth

ray-sheeth'

From the same as **H7218**; the *first*, in place, time, order or rank

(specifically a *firstfruit*): - beginning, chief (-est), first (-fruits, part, time), principal thing.

H7225

ראשית

rê'shîyth

**BDB Definition:**

**1) first, beginning, best, chief**

**1a) beginning**

**1b) first**

**1c) chief**

**1d) choice part**

فهذه الايه تتكلم عن ترتيب زمني فقط وهو ما ينطبق على الخليقة وادم

وهذا الامر شرحته باكثر تفصيل في عدد في البدء كان الكلمة دليل الوهية

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10093>

ومنذ اوائل الارض هو الذي كان صانعا وخالقا وهذا ما سياتي في عدد 30

هو خلق السماء والأرض وحينما سقط الإنسان جدد هو خلقه بل إن الله كخالق محب ظهرت

صفاته هذه في خليقته.

\*\*\*\*

8: 24 اذ لم يكن غمر ابدئت اذ لم تكن ينابيع كثيرة المياه

كلمة ابدئت هي في العبري ادقت بكثير لانها تعني بدا العمل وصناعه وبدا الابداع بمعنى الانتاج

بمهارة وسرعه وقوه

H2342

חיל חול

chûl chîyl

*khool, kheel*

A primitive root; properly to *twist* or *whirl* (in a circular or spiral manner), that is, (specifically) to *dance*, to *writhe* in pain (especially of parturition) or fear; figuratively to *wait*, to *pervert*: - bear, (make to) bring forth, (make to) calve, dance, drive away, fall grievously (with pain), fear, form, great, grieve, (be) grievous, hope, look, make, be in pain, be much (sore) pained, rest, shake, shapen, (be) sorrow (-ful), stay, tarry, travail (with pain), tremble, trust, wait carefully (patiently), be wounded.

وايضا هو بدا يعد لتجسده وميلاده

فهو الذي كون الغمر بمعنى الارض في بدايتها التي لازالت مغموره تحت المياه كما ذكر سفر

التكوين



## سفر التكوين 1: 2

وَكَانَتِ الْأَرْضُ خَرِبَةً وَخَالِيَةً، وَعَلَى وَجْهِ الْغَمْرِ ظُلْمَةٌ، وَرُوحُ اللَّهِ يَرِفُّ عَلَى وَجْهِ الْمِيَاهِ.

وهنا يؤكد انه خالق الارض والغمر قبل ان تبدأ المياه في التشكل كبحار ومحيطات ويتكون

السحاب وينابيع المياه فهو خالق كل ذلك

ويكرر نفس التعبير مره ثانيه بمعنى استمرارية عمله

8: 25 من قبل ان تقرررت الجبال قبل التلال ابدئت

اي هو الذي جعل الجبال تتشكل والتلال تتميز هو الذي كان يدور ويصنع

8: 26 اذ لم يكن قد صنع الارض بعد ولا البراري ولا اول اعفار المسكونة

لان الارض كما وصف سفر التكوين لازالت في مراحل غمر المياه فهذا يدل على الارض التي

مغمورة لم تظهر التضاريس قبل ان يتم ما ذكره سفر التكوين

## سفر التكوين 1: 9

وَقَالَ اللَّهُ: «لِتَجْمَعَ الْمِيَاهُ تَحْتَ السَّمَاءِ إِلَى مَكَانٍ وَاحِدٍ، وَلِتُظْهِرِ الْيَابِسَةَ.» وَكَانَ كَذَلِكَ.

فهو يتكلم عن خطوة بداية تكوين اليابسة

أول أعفار المسكونة اي أول أتربة (ذرات تراب) المسكونة ولاحظ أن آدم الأول من التراب وأدم

الأخير موجود قبل خلق التراب فهو ليس من الأرض

ويكمل فيقول

8: 27 لما ثبت السماوات كنت هناك انا لما رسم دائرة على وجه الغمر

وهذا يتكلم اولا عن تكوين الكتلة الصلبة تحت المياه اي تحت الغمر ومن ينظر من الارض

(الغمر) يري السماء محيطه بالارض من كل مكان لان الارض كروي

وبخاصه ان تعبير دائرة هنا هو في العبري كره الذي ذكره اشعيا

سفر إشعيا 40: 22

أَجَالِسُ عَلَى كُرَّةِ الْأَرْضِ وَسُكَّانُهَا كَالْجُنُوبِ. الَّذِي يَنْشُرُ السَّمَاوَاتِ كَسَرَادِقٍ، وَيَبْسُطُهَا كَخَيْمَةٍ  
لِلسَّكَنِ.

والكلمه العبريه التي ترجمة دائرة الغمر

معني الكلمة عبريا

قاموس سترونج

H2329

חוג

חוג chûg

khoog

From 2328 a circle: - circle, circuit, compassive

اي نفس المعني وهو دائرة او كرة ولكن يضيف كلمة مهمة وهي كتلة وتعني كتله دائرية

قاموس برون

H2329

חוג

chûg

**BDB Definition:**

- 1) circle, circuit, compass
- 2) (BDB) vault (of the heavens)

**Part of Speech: noun masculine**

**A Related Word by BDB/Strong's Number: from [H2328](#)**

**Same Word by TWOT Number: 615a**

ويؤكد ايضا معني مساحة او قبة او كتلة دائرية

قاموس بابليون

nm. class, sphere, set, society, coterie

nm. tropic, circle



nm. range, boundary, compass

ماذا قالت الموسوعات والمعاجم العبريه

### The Complete Word Study Dictionary

2328. חָוַג *hûg*: A verb meaning to encircle. It means to inscribe or build into or on a circle (Job 26:10), possibly as a boundary line of the earth.

vii

من فعل يعني يكور او يبني شكل كروي ويقصد بها خطوط حدود الارض

وايضا

### Dictionary of the Biblical Language With Semantic Domains

2553 II. חֻג (*hûg*): n.[masc.]; ≡ Str 2329; TWOT 615a—1. LN 1.5-1.16

**vault**, i.e., a vast celestial domed or circular throne room in the sky (Job 22:14; Isa 40:22+), see also domain LN 7.26–7.53; 2. LN 80.5-80.7 **horizon of the ocean**, i.e., an outer limit of a large body of water (Pr 8:27+), see also domain LN 1.69–1.78

viii

وتعني

قبة او اناء مكور شكل العرش او غرفه كرويه في السماء او الحد الخارجي لجسم مائي (اي

مجسم)

وايضا

## Gesenius Hebrew Chadee Lexicon

חוג. *a circle, sphere*, used of the arch or vault of the sky, Pro. 8:27; Job 22:14; of the world, Isa. 40:22.

ix

دائره او كره او قبة او شكل مدور

وايضا

## New International Dictionary of Old Testament Theology

חוג(hûg), q. describe a circle (#2552); nom. חוג(hûg), circle, vault (#2553); חוג(חוג) (m<sup>e</sup>hûgâ), compass (hapleg.; #4684).

ANE Jew. Aram. and Syr. have a vb. חוג, describe a circle, and a nom.

חוג, circle. Various Sem. terms involving the consonants חוג have to do with circular movement.

x

وتعني دائره او قبة او قبة او كتله كروييه وفي الرامي والسرياني تعني كره تتحرك في مدار دائري

واخير تفسير الربوات اليهود

22. It is He Who sits above the circle of the earth, and whose inhabitants are like grasshoppers, who stretches out the heaven like a curtain, and He spread them out like a tent to dwell.

**the circle:** Heb. חוג, an expression similar to (infra 44:13) “And with a compass (וּבְמִחְוּגָה),” a circle (compas in O.F.). :

**and whose inhabitants:** are to Him [lit. before Him] like grasshoppers. :

**like a curtain:** Heb. כַּדֶּק, a curtain, toile in French.

ويقولوا

كلمة كهوج هو تعبير يعني كتله فهي تعني كتلة كروية

وتعليق بولبيت

Ver. 22.—It is **he that sitteth upon the circle of the earth**; rather, *above the vault of the earth*; above the vault of sky which seems to arch over the earth. **As grasshoppers**; *i.e.* minute, scarcely visible (comp. Numb. 13:33). **That stretcheth out the heavens as a curtain.** So in Ps. 104:2, only that here the “curtain” is represented as one of thin gauze. The idea is common to Isaiah with Job (9:8), Jeremiah (10:12; 51:15), and Zechariah (12:1), and is a favourite one in these later chapters (comp. ch. 42:5; 44:24; 45:12; 51:13). **As a tent** (comp. Ps. 19:4, where God is said to have set in the heavens a “tabernacle”—*’ohel*, the word used here—for the sun).<sup>xi</sup>

وايضا من موسوعة بيكر

### **Baker encyclopedia**

In Isaiah 40:22, 23 God is pictured as sitting above the horizon of the earth. The metaphor connotes a theological truth important for God’s people going into exile—that is, that God is observing all that is transpiring in the sphere of history (40:27–31).



وكلهم أكدوا انها بمعنى دائرة او كرة او كتلة كروية

ويقول لما رسم كرة (كهوج) علي وجه الغمر وهو يعني قرر خلق كتله في عمق المياه

والمعلومه دي من ادق ما يكون لان الارض خلقت من الماء وبالماء

رسالة بطرس الرسول الثانية 3: 5

لَأَنَّ هَذَا يَخْفَى عَلَيْهِمْ بِإِرَادَتِهِمْ: أَنَّ السَّمَاوَاتِ كَانَتْ مُنْذُ الْقَدِيمِ، وَالْأَرْضُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ قَائِمَةً مِّنَ الْمَاءِ وَالْمَاءِ،

ونجد في هذه الايات استخدمت كلمتين

H1754

דור

dûr

*dure*

From [H1752](#); turn, round about.

H1754

דור

dûr

**BDB Definition:**

1) circle

**Part of Speech: noun masculine**

**A Related Word by BDB/Strong's Number: from [H1752](#)**

**Same Word by TWOT Number: 418a**

وايضا كلمة اخري للتعبير عن الارض المنبسطة في تقسيم حقول

**H3603**

כִּכָּר

כִּכָּר kikâr

*kik-kawr'*

**From [3769](#) a *circle*, that is, (by implication) a circumjacent *tract* or region, especially the *Ghor* or valley of the Jordan; also a (round) *loaf*; also a *talent* (or large (round) coin): - loaf, morsel, piece, plain, talent.**

وهذا قاله تقريبا كل المفسرين المعتدلين قالوا بذلك ودارسي اللغة العبريه

وعلى سبيل المثال يقول جيل

ال كهوج

(z) "super sphaeram", Pagninus; "globum", Montanus Vatablus;

"super orbem telluris", Vitringa. (a) כַּחגבִּים "ut locustae", Pagninus,

Montanus, Cocceius, Vitringa; "tanquam locustae", Munster; "velut locustae", Junius & Tremellius, Piscator. (b) דדק "velut tenue", Montanus; "tenuissimum", Vatablus; "pellem." Munster; so some in Vatablus; "pellculam", Gataker.

## الكره الضخمه الجلوب

وبهذا يتضح ان الانجيل يؤكد على انها كرة وليست حلقة او ارض محيطية في امثال مثل اشعياء  
وهنا نجد روعه في قراءه وفهم الكتاب المقدس أكثر الذي كشف اشياء لم تكتشف حتى قريبا  
وصانع كل هذا اقنوم الحكمة الذي كمهندس رائع حكيم يتمتع بصنع هذه الامور اعدادا لحبيبه  
الانسان لكي يسكن هذه الارض

8: 28 لما اثبت السحب من فوق لما تشددت ينابيع الغمر

وهي طبقة الجلد التي شرحتها ايضا في موضوع النور اليوم الاول في سفر التكوين  
وكلمة تشددت ينابيع الغمر اي ضبط المياه المغموره تحت القشره الارضيه وهي الينابيع التي  
انفجرت وقت الطوفان

سفر التكوين 7: 11



فِي سَنَةِ سِتِّ مِئَةٍ مِنْ حَيَاةِ نُوحٍ، فِي الشَّهْرِ الثَّانِي، فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، انْفَجَرَتْ كُلُّ يَنَابِيعِ الْعَمْرِ الْعَظِيمِ، وَأَنْفَقَتْ طَاقَاتُ السَّمَاءِ.

فالرب يسوع المسيح اقنوم الحكمة هو مصمم كل هذا

8: 29 لما وضع للبحر حده فلا تتعدى المياه تخمه لما رسم اسس الارض

وهو نفس ما قاله

سفر التكوين 1

9: و قال الله لتجتمع المياه تحت السماء الى مكان واحد و لتظهر اليابسة و كان كذلك

10: و دعا الله اليابسة ارضا و مجتمع المياه دعاه بحارا و راي الله ذلك انه حسن

فالذي فعل هذا هو الرب يسوع المسيح اقنوم الحكمة

8: 30 كنت عنده صانعا و كنت كل يوم لذته فرحة دائما قدامه

و شرحت من قبل كلمة صانعا بالتفصيل في هذا اللنك

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10693>

ويؤكد ان اقنوم الحكمة الصانع الذي صمم كل هذا

فيقول انه قبل كل شيء كان موجود منذ الازل مسح كاقنوم خالق صانع ووقت بداية تثبيت  
السموات كان هناك مؤسسا لها ومصمما لكل شيء لانه اقنوم الحكمة لانه بالطبع لا يمكن  
تصور الله في وقت من الاوقات بدون حكمة ولان الله لا يخلق حكمته لان حكمته مع كينونته  
وروحه كينونه ازليه ويوضح اقنوم الحكمة انه له تخصيص وظيفي ليس فقط وجود في الاب ولكن  
عمل ايضا مع الاب لذلك نقول الاب العامل بحكمته في روحه او الاب العامل بالابن في الروح  
القدس.

وهو قبل الخليقة مسح اي خصص للخلق وللإشراف على الخلق وحكمة تكوين العالم.

فسياق الكلام بوضوح بطريقة لا تقبل الشك توضح ان معنى الكلمة الدقيق هو ان اقنوم الحكمة  
(اقنوم اللوغوس اقنوم الابن) هو الخالق او الصانع للعالم ولكل شيء مثل السماء والغمر  
والسحاب والارض والبحر وهذا ايضا يؤكد ان المعنى الدقيق صانعا بمعنى خالقا.  
كنت كل يوم لذته اي الآب يحب الابن (يو5:20). والابن هو المحبوب (أف1:6). فهناك حب من  
الآب للابن، بل الآب هو مصدر الحب، فالله محبة، وهو ينبوع كل حب هذه الآية تظهر أن المحبة  
لدى الآب كانت تنصب في الابن قبل خلق الخليقة. بل نقول إن هذا يثبت أن الله ثالث، فإن لم  
يكن هكذا، فالله لم يحب قبل أن يخلق الملائكة والبشر، وبالتالي يكون الله متغير، وهذا ضد  
صفات الله. والآب يحب الابن لان الآب في الابن. والابن يحب الآب لان الابن في الآب. فكلمة  
يحب هي تعبير عن الوحدة بين الآب والابن بلغة المحبة، والله محبة. وبالتالي لا يمكن القول ان

الابن أو الحكمة مخلوق فهو بالطبيعة متحد بالآب. والآب لا يمكن ان يخلق شيئاً ليتحد به، فهذا يغير طبيعته وهو غير متغير.

فرحة دائماً قدامه اي المحبة بين الآب والابن متبادلة، وهنا نرى سرور الابن بالآب.

8: 31 فرحة في مسكونة ارضه ولذاتي مع بني ادم

واخيرا يختم لماذا صنع المسيح اقنوم الحكمة كل هذا بتدقيق فيقول

فرحة في مسكونة أرضه اي هنا نرى سرور اقنوم الابن بخليقته "رأى كل شيء أنه حسن"

(تك12،1:4) وبالانسان صنع يديه الذي احبه قبل ان يخلقه

ففي خلقة السماوات والأرض ظهرت محبة الله للإنسان وتجلت قدرته ومحبته والله يفرح حين

يُظهر للإنسان أنه يحبه وأنه خلق العالم لأجله.

هاتين الايتين تطبيقهما المباشر فيما قاله السيد المسيح

إنجيل يوحنا 15 : 9

كَمَا أَحْبَبَنِي الْآبُ كَذَلِكَ أَحْبَبْتُكُمْ أَنَا. أُتَبُّنُوا فِي مَحَبَّتِي.

والمعني انه كما انا متحد بالآب بالمحبة فانا متحد بكم بالمحبة فجاهدوا ان تظلوا ثابتين في

المحبة فتكونوا ثابتين في.

لذاتي مع بني آدم فهنا نرى فرحة الابن بخلق الانسان وبفدائه للإنسان لاطهار محبته للانسان.



رسالة بولس الرسول إلى أهل رومية 5: 8

وَلَكِنَّ اللَّهَ بَيَّنَّ مَحَبَّتَهُ لَنَا، لِأَنَّهُ وَخَنٌ بَعْدَ خُطَاةٍ مَاتَ الْمَسِيحُ لِأَجْلِنَا.

فالله يحب الإنسان وكانت فرحته في عمل الصليب الذي به يتم أعمال محبته من نحو الإنسان الذي يحبه، فيكون للإنسان نصيبه السماوي. والآية تشير أيضاً للذة الآب في ابنه الذي تجسد وأطاع حتى الموت موت الصليب وهو في جسد بنى آدم ليكمل عمل الفداء الذي به إشتم الله رائحة سرور (تك8:21 + لا17،13،1:9).

عندما نقول ان الله يحب الانسان هذا ليس كلام نظري انشائي ولكن الله بالفعل بين محبته منذ بداية خلق العالم واطهرها أكثر على عود الصليب ولا زال حتى الان يحب الانسان ويعمل من اجل حبيبه الانسان.

فاعتقد بعد معرفة اللفظ لغويا وسياق الكلام هذا لا يستطيع أحد ان يأتي ويدعي ان المسيح مخلوق ولا كان يهين الله نفسه ويتناول علي الله بوصف ان الله كان بدون حكمه وخلق لنفسه حكمة ولكن لو أخذنا أيضا مجازا ان اللفظ خلقي تماشيا مع ترجمة السبعينية الغير دقيقة في هذا العدد نجد ان حتى هذا لا إشكالية له لان الكلام سيكون عن التخصيصين للتجسد فالمخلوق الجسد فيكون

الرب خلقني اول طريقه تفهم ببداية الاصحاح التالي له مباشرة

1 الْحِكْمَةُ بَنَتْ بَيْتَهَا. نَحَتَتْ أَعْمِدَتَهَا السَّبْعَةَ.

فاقنوم الحكمة ازلي منذ الازل وهو خالق ولكن الرب خلق بمعنى صور جسدا كبيت للحكمة. وهو

نفس ما قاله القديس يوحنا

1 فِي الْبَدْءِ كَانَ الْكَلِمَةُ، وَالْكَلِمَةُ كَانَتْ عِنْدَ اللَّهِ، وَكَانَ الْكَلِمَةُ اللَّهُ.

2 هَذَا كَانَ فِي الْبَدْءِ عِنْدَ اللَّهِ.

3 كُلُّ شَيْءٍ بِهِ كَانَ، وَبِغَيْرِهِ لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ مِمَّا كَانَ.

4 فِيهِ كَانَتْ الْحَيَاةُ، وَالْحَيَاةُ كَانَتْ نُورَ النَّاسِ،

14 وَالْكَلِمَةُ صَارَ جَسَدًا وَحَلَّ بَيْنَنَا، وَرَأَيْنَا مَجْدَهُ، مَجْدًا كَمَا لَوْحِيدٍ مِنَ الْآبِ، مَمْلُوءًا نِعْمَةً وَحَقًّا.

فحتى تعبير خلق هو على الجسد صحيح وليس عن اقنوم الحكمة الازلي ولكن لازلت اوضح انى

مع الشرح السابق وان الكلمة تعني اقتناء وتخصيص

وبعض الاعداد التي تقدم نفس المعني

سفر الأمثال 3: 19

الرَّبُّ بِالْحِكْمَةِ أَسَسَ الْأَرْضَ. أَثْبَتَ السَّمَاوَاتِ بِالْفَهْمِ.

رسالة بولس الرسول إلى أهل كولوسي 1: 17

الَّذِي هُوَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ، وَفِيهِ يَقُومُ الْكُلُّ

سفر المزمير 104 : 24

مَا أَعْظَمَ أَعْمَالِكَ يَا رَبُّ! كُلُّهَا بِحِكْمَةٍ صَنَعْتَ . مَلَأْتَهُ الْأَرْضُ مِنْ غِنَاكَ .

سفر الحكمة 8 : 5

إذا كان الغنى ملكا نفيسا في الحياة فاي شيء اغنى من الحكمة صانعة الجميع

سفر إرميا 10 : 12

صَانِعُ الْأَرْضِ بِقُوَّتِهِ ، مُؤَيِّسُ الْمَسْكُونَةِ بِحِكْمَتِهِ ، وَبِفَهْمِهِ بَسَطَ السَّمَاوَاتِ .

سفر إرميا 51 : 15

«صَانِعُ الْأَرْضِ بِقُوَّتِهِ ، وَمُؤَيِّسُ الْمَسْكُونَةِ بِحِكْمَتِهِ ، وَبِفَهْمِهِ مَدَّ السَّمَاوَاتِ .



سفر المزمير 136: 5

الصَّانِعَ السَّمَاوَاتِ بِفَهْمٍ، لَأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتَهُ.

انجيل يوحنا 1: 18

الله لم يره أحد قط. الابن الوحيد الذي هو في حضن الآب هو خبّر

يو 16: 28

خرجت من عند الآب وقد أتيت الى العالم وايقض العالم واذهب الى الآب

اش 42: 1

هوذا عبدي الذي اعضده مختاري الذي سرّرت به نفسي. وضعت روحي عليه فيخرج الحق  
للامم.

مت 3: 17

وصوت من السماوات قائلا هذا هو ابني الحبيب الذي به سررت

مت 17: 5

وفيما هو يتكلم إذا سحابة نيرة ظللتهم وصوت من السحابة قائلا هذا هو ابني الحبيب الذي به سررت. له اسمعوا.

يو 12: 28

ايها الآب مجد اسمك. فجاء صوت من السماء مجدت وأمجد ايضا.

كو 1: 13

الذي أنقذنا من سلطان الظلمة ونقلنا الى ملكوت ابن محبته

وايضا اضع اصحاب رائع يقدم نفس الفكر في

سفر يشوع ابن سيراخ 24

1. الحكمة تمدح نفسها وتفتخر بين شعبيها
  2. تفتح فاها في جماعة العلي وتفتخر امام جنوده
  3. وتعظم في شعبيها وتمجد في ملا القديسين
  4. وتحمد في جميع المختارين وتبارك بين المباركين وتقول
  5. إني خرجت من فم العلي بكرا قبل كل خليفة
  6. وجعلت النور يشرق في السماوات على الدوام وغشيت الارض كلها بمثل الضباب
  7. وسكنت في الاعالي وجعلت عرشي في عمود الغمام
  8. انا وحدي جلت في دائرة السماء وسلكت في عمق الغمار ومشيت على امواج البحر
  9. وداست قدمي كل الارض وعلى كل شعب
  10. وكل امة تسلطت
  11. ووطئت بقدرتي قلوب الكبار والصغار في هذه كلها التمسست الراحة وبابي ميراث  
أحل
  12. حينئذ اوصاني خالق الجميع والذي حازني عين مقر مسكني
- وتعبير حازني هو في العبري قناني بنفس التعبير الذي استخدم في سفر الامثال مؤكدا وجود اقنوم الحكمة منذ الازل وقبل الوجود
- ورغم ان لي الكثير لاقوله في هذه الاعداد من كلمات يشوع ابن سيراخ ولكن لاني اطلت اكتفي فقط بوضع عددين اخرين فقط



فهو يكمل مؤكدا ان اقنوم الحكمة هو الخالق

40 انا الحكمة مفيضة الانهار

وايضا يكمل ويؤكد ان اقنوم الحكمة هو المسيح الفادي

45 انفذ الى جميع اعماق الارض وانظر الى جميع الراقدين وانير لجميع الذين يرجون الرب

فاعتقد العدد يتفق مع كل الكتاب المقدس الذي يتكلم عن اقنوم الحكمة الازلي وتخصيصه أيضا

وهذا معنى قناني

واخيرا اقوال الاباء

(شكر خاص لآخي صوت الله الذي ساعدني في جمع اقوال الاباء في هذا الامر)

مع ملاحظة في البداية كثير من الإباء كانوا يعتمدوا على اليوناني واستخدموا السبعينية اليوناني

التي قالت خطأ خلقتي كما شرحت سابقا

"الرب خلقتي"

للقديس البابا أنثاسيوس الرسولي مع آباء آخرين

"الرب قناني أول طريقه من أجل أعماله منذ القدم" [22:8].

تفسير القديس البابا أنثاسيوس الرسولي لهذه العبارة له أهمية خاصة للرد على شهود يهوه

المعاصرين، والذين تبنوا الأفكار اللأريوسية الخاصة بشخص السيد المسيح، لذلك منعًا من الإطالة استحسنت أن أخصص ملحًا خاصًا بهذه العبارة.

يلاحظ في أحاديث البابا أثناسيوس منهجه الخلاصي الرائع، فمع دخوله في حوارٍ لاهوتيٍّ، كان ما يشغل ذهنه هو خلاص الإنسان وتمتعه بشركة الأجداد الأبدية. ففي تأكيدهِ الميلاد الأزلِي ووحدة جوهر الكلمة مع الآب، ركّز على عمل السيد المسيح الخلاصي خلال تجسده. قدم لنا بحق صورة رائعة وعذبة لمحبة الله الفائقة ولذته في بني البشر.

قام المرحوم صموئيل كامل عبد السيد مع الدكتور نصحي عبد الشهيد بتعريب المقالة ونشرها. وقد استحسنت أن اقتبس كثيرًا من العبارات عن هذه الترجمة لمركز دراسات الآباء بالقاهرة (أكتوبر 1987).

#### أهمية العبارة

شغلت العبارة "الرب قناني (خلقني) أول طريقه لأجل أعماله" (أم8:22) قلب البابا أثناسيوس الرسولي، وقد كرّس أغلب مقاله الثاني ضد الأريوسيين لشرح هذه العبارة. كتب ثلاثة فصول كمقدمة لتفسيرها (فصول16-18)، وأربعة فصول في تفسير العبارة (19-22). يقول البابا أثناسيوس عن الأريوسيين: [إذ ملأوا كل مكان بهذا القول المأخوذ من الأمثال، يبدو لدى كثيرين من الذين يجهلون العقيدة المسيحية أنه يعني شيئًا ما، لذلك من الضروري أن نفحص لفظ "خلق" لكي يظهر للجميع أنهم في هذا الأمر كما في غيره ليس لديهم سوى الخيال.]

عرض البابا أثناسيوس الرسولي تفاسير الأريوسيين للعبارة وقام بالرد عليهم، موضحًا أن تفاسيرهم جاءت لخدمة أفكارهم الخاصة، ولا تتفق مع بقية أسفار الكتاب المقدس ولا مع روحه. وقدم التفسير اللائق بالعبارة، جاء هذا التفسير يحمل روح الكتاب ليعلن بكل قوة سرّ الخلاص، وعمل حكمة الله المتجسد في حياتنا.

### سفر رمزي

يوضح البابا أثناسيوس أن سفر الأمثال سُجل بلغة الرمز، لهذا لا يليق أن تؤخذ آية واحدة وتُفسر بمعناها الظاهر، بل يلزم الدخول إلى أعماق العبارة واكتشاف المعنى السري الخفي.

كُتب: "الرب خلقتني أول طرقه من قبل أعماله"؛ على أي الأحوال هي أمثال، عُبر عنها بطريق الأمثال، فلا يجوز لنا تفسيرها بمعناها الظاهر، بل نسأل بتقوى إدراك معناها... فما يُقال في "الأمثال" لا يُقدم بوضوح بل بطريقة كامنة، وذلك كما يُعلمنا الرب نفسه في الإنجيل بحسب يوحنا: "تكلمت بهذه الأمور بأمثالٍ ولكن يأتي الوقت الذي لا أعود أتكلم فيه بأمثال بل علانية" (أنظر يوحنا 6:25). لهذا وجب أن تكشف عن المعاني ونبحث عنها كأمرٍ خفيّ، وليس بطريقة واضحة، فتُفسر كما لو كان المعنى واضحًا، لئلا بالتفسير الخاطئ نضل عن الحق.

لو كان الحديث المكتوب عن ملائكة أو أي شيء آخر مما له بداية أو عن واحدٍ منا نحن أعماله، لثُفهم: "خلقتني". لكن إن كان الحديث عن "حكمة الله، الذي فيه خُلِق كل ما هو له بداية، فيتحدث عن الحكمة ذاتها ألا يلزمنا أن نفهم تعبير "خلقتني" دون أن تحمل أي تعارض مع تعبير "ولدتني"؟ فلا ننسى أن "الحكمة" هو الخالق والصانع، ولا نجعل الفارق بين الخالق والمخلوقات، فلا يُحصى بين المخلوقات، بل تعني معنى آخر. فإذا ذُكرت في الأمثال، لا يُؤخذ المعنى الواضح بل الكامن



الذي أُوحي للقديسين لاستخدامه في النبوة.

لقد جاء معنى "خلقني" بعد ذلك مباشرة في موضع آخر، فيقول: "الحكمة بنت بيتًا". الآن واضح

أن جسدنا هو بيت الحكمة الذي أخذه الحكمة لنفسه ليصير إنسانًا، لهذا يقول يوحنا بوضوح:

"الكلمة صار جسدًا" (يو:14:1) ...

في هذه العبارة [22]، لا يعني جوهر لاهوته، ولا ولادته الأزلية الأصلية من الآب عندما يتكلم

الكلمة بواسطة سليمان، بل يعني الجانب الآخر، أي تدبيره من أجلنا. وكما سبق فقلت لم يقل:

"أنا مخلوق" أو "صرت مخلوقًا" ...

البابا أثناسيوس الرسولي

قناني وليس خلقني

قلنا إن بعض الآباء مثل القديس غريغوريوس أسقف نيصص يؤكدون أن الكلمة العبرية لا تعني

"خلقني" بل "اقتناني possessed Me".

إن بعضًا من الذين لهم باع في اللاهوت بدقة يقولون إن النص العبري لا يُقرأ "خلقني". ونحن

أنفسنا نقرأ في كثير من النسخ القديمة "قناني possessed" بدلاً من "خلقني".

بالتأكيد "اقتناء" في اللغة الرمزية للأمثال تخص العبد، الذي لأجلنا "أخذ شكل عبد" (ف 7:2).

ولكن إن كان أحد يُصر على هذه العبارة كما تُقرأ في الكنائس، فنحن لا نرفض حتى تعبير "خلق".

فإن هذا أيضًا لغة رمزية تُشير إلى "العبد"، وذلك كما يُخبرنا الرسول: "كل الخليقة مستعبدة"

(رو:8:20). هكذا نقول إن هذا التعبير، كما الآخر يحمل تفسيرًا مستقيمًا (أرثوذكسيًا). فإن ذاك

الذي صار لأجلنا مثلنا، خُلِقَ حقيقة في أواخر الأيام؛ ذاك الذي في البدء هو الكلمة والله، قد صار جسداً وإنساناً.

فإن طبيعة الجسد مخلوقة، وباشترائه فيها في كل جوانبها مثلنا بدون خطية، خُلِقَ عندما صار إنساناً، وخلق "حسب الله" (أف:4:24) لا حسب الإنسان كقول الرسول، بطريقة جديدة وليس بزرع بشري.

لقد تعلمنا أن هذا "الإنسان الجديد" قد خُلِقَ بالروح القدس وبقوة العلي، هذا الذي يأمرنا بولس الناطق بأسرار لا يُنطق بها أن نلبسه، مُستخدماً تعبيرين ليعبر عن الثوب الذي نرتديه، قائلاً في موضع: "البسوا الإنسان الجديد المخلوق حسب الله"، وفي موضع آخر "البسوا الرب يسوع المسيح" (رو4:13). لان كلكم الذين اعتمدتم بالمسيح قد لبستم المسيح. فإن الأمر هكذا أنه صار لنا ذاك الذي قال: "أنا هو الطريق" (يو6:14)، هذا الذي لبسه في أول طرق الخلاص، ليجعلنا عمل يديه، ويُشكلنا من جديد من التربة الشريرة بالخطية لنصير على صورته. إنه في نفس الوقت أساسنا قبل مجيء العالم، وذلك ككلمات بولس الرسول: "لا يستطيع أحد أن يضع أساساً آخر غير الذي وُضع" (1كو3:11). وبحق: "لم تكن ينابيع كثيرة المياه، من قبل أن تقررت الجبال، قبل التلال ولدني" (أم8:23-5 LXX).

القديس غريغوريوس أسقف نيصص

حمل الحكمة الإلهي جسداً مخلوقاً

يقول البابا أثناسيوس الرسولي في رده على الأريوسيين أن الكلمة الإلهي، الواحد مع الآب في

الجوهر والخالق، قبلَ جسدًا مخلوقًا. هذا هو تدبير خلاصنا الذي وضعه الحكمة قبل الخلق. لهذا لا نعجب إن قيل عن السيد المسيح أنه "العبد، والحمل، والإنسان الخ".

يقول (الأريوسيون): مكتوب: "الرب خلقتني أول طريقه من قبلَ (أجل) أعماله" [22]. يا لكم من جهال وبلا إدراك! لقد دُعي في الكتاب المقدس: عبدًا (مز116:16)، وابن الأمة، وحملًا، ونعجةً (إش7:53)، وقيل إنه تعب، وعطش، وشربٍ وتألّم. لكن يوجد أساس واضح وقوي لماذا قُدم هكذا في الكتاب المقدس؛ هذا لأنه صار إنسانًا وابن الإنسان، وأخذ شكل العبد، أيضًا الجسد البشري، لأن "الكلمة صار جسدًا" (يو1:14).

إذ صار إنسانًا لا يتعثر أحد من هذه التعبيرات، فإنه يليق بالإنسان أن يُخلق ويُولد ويتشكل ويتعب ويتألّم ويموت ويقوم من بين الأموات.

بكونه كلمة الآب وحكمته له جميع خصائص الآب: أزليته، عدم تغيره، وأنه مثله في كل الأمور، لا يسبقه ولا بعده، شريك الآب في الوجود، واحد معه في اللاهوت، وهو الخالق غير المخلوق... وإذ صار إنسانًا، وحمل جسدًا بالضرورة يُقال عنه أنه مخلوق، الأمر اللائق بكل جسد. على أي الأحوال هؤلاء يُشبهون تجار خمر يهود الذين يمزجون الخمر بالماء، إذ يهينون الكلمة، ويخضعون لاهوته لمفاهيمهم الخاصة بالمخلوقات.

البابا أثناسيوس الرسولي

بخصوص شخصه فهو بحق شخص المخلص. لكن قيل عنه عندما أخذ جسدًا: "الرب خلقتني أول طريقه من قبلَ أعماله". فإنه يليق بابن الله أن يكون أزليًا، في حضن الآب؛ وإذ صار إنسانًا صار



يليق به الكلمات "الرب خلقتني".

لقد قيل عنه أنه أيضاً جاع وعطش وسأل عن موضع لعازر وتألم وقام. وعندما نسمع عنه أنه الرب والله والنور الحقيقي نفهم أنه كائن من الآب. وعندما نسمع "الرب خلقتني"، و"العبد" و"تألم"، بعدل نقول هذا لا عن اللاهوت إذ لا يُقارن بمادة، إنما نفس ذلك بخصوص الجسد الذي أخذه لأجلنا، فإن هذه الأمور لائقة به، وهذا الجسد ليس إلا جسد الكلمة.

يليق بنا أن نقول بأن الابن هو الابن الحقيقي للآب الحقيقي، فنعبد (الله) الآب والابن، ولا تُدان كمن يعبد إلهاً غريباً. أما الذين يقتبسون من الأمثال العبارة "الرب خلقتني"، ظانين أنهم بهذا جاءوا ببرهان قوي أن الخالق، صانع كل الأشياء، قد خُلق، فنحببهم بأن الله الابن الوحيد قد صار لأجلنا أموراً كثيرة.

فقد كان الكلمة وصار جسداً، وهو الله وقد صار إنساناً؛ وكان بدون جسم وصار جسماً. بجانب هذا صار (من أجلنا) "خطية"، "لعنة"، "حجراً"، "فأساً"، "خبزاً"، "حملاً"، "الطريق"، "الباب"، "الصخرة"، وأموراً أخرى كثيرة، ليس أنه صار بالطبيعة أحد هذه الأمور، إنما صار هكذا لأجلنا من أجل التدبير. لهذا يكونه الكلمة صار لأجلنا جسداً، ويكونه الله صار إنساناً. هكذا يكونه الخالق، لأجلنا صار مخلوقاً، لأن الجسد مخلوق.

لذلك قال بالنبى: "هكذا يقول الرب، أوجدني من الرحم عبداً له". كما قال أيضاً بواسطة سليمان: "الرب قناني أول طريقه من أجل أعماله". فإن كل الخليقة كما يقول الرسول قد أستعبدت؛ لهذا فإن ذاك الذي تشكّل في رحم البتول حسب كلمة النبي هو العبد، لا الرب (بمعنى أن الإنسان حسب الجسد الذي فيه أعلن الله). وأيضاً في العبارة الأخرى ذاك الذي خُلق كبده طريقه ليس الله، بل

الإنسان الذي فيه أعلن الله لنا لتجديد طرق خلاص الإنسان.

هكذا إذ نعرف أمرين في المسيح ما هو إلهي وما هو بشري، لذلك ننسب السرمدية للاهوت، وما

هو مخلوق للناسوت. فبحسب النبي، تشكّل في الرحم كعبد، وبحسب سليمان أُعلن في الجسد

بوسائل الخليقة المستعبدة.

القديس غريغوريوس أسقف نيصص

بالحقيقة كان مُستعبداً في الجسد وللميلاد ولظروف حياتنا وذلك من أجل تحريرنا؛ من أجل كل

هؤلاء الذين يخلصهم الذين كانوا مستعبدين تحت الخطية.

القديس غريغوريوس النزينزي

موقف الأريوسيين من العبارة

أساء الأريوسيون استخدام هذه العبارة، مقدمين الثلاثة تفاسير التالية:

1. إنه مخلوق، ولكنه ليس واحداً من المخلوقات.
2. عندما أراد الله أن يوجد طبيعة مخلوقة صنع وخلق أولاً واحداً مفرداً فقط، يُسمى ابناً وكلمة، عن طريقه كوسيط خلق به كل الأشياء، ذلك لعدم قدرتها على احتمال لمسة يد الآب الشديدة.
3. يُسمى يسوع المسيح الكلمة بسبب الأشياء التي نالت الإدراك، والحكمة بسبب الأشياء التي نالت حكمة، ويُسمى القوة بسبب الأشياء التي اكتسبت قوة.

التفسير الأول للأريوسيين

ينكر الأريوسيون أن كلمة الله واحد مع الآب ومساوٍ له في الجوهر، ويدعون أنه أول الخليفة  
ومتميز عن كل المخلوقات، وهم في هذا يعتمدون على العبارة التي بين أيدينا. يقول البابا  
أثناسيوس:

[لقد كتبوا هكذا:

"إنه مخلوق، ولكنه ليس واحدًا من المخلوقات.

إنه مصنوع، لكنه ليس واحدًا من المصنوعات.

إنه مولود، لكنه ليس واحدًا من المولدين."]

رد البابا أثناسيوس

أولاً: تفسير الأريوسيين يحمل تناقضًا؛ كيف يكون السيد المسيح مخلوقًا، وفي نفس الوقت ليس  
واحدًا من المخلوقات؟ فإنهم بهذا يقولون إنه مخلوق وفي نفس الوقت ليس مخلوقًا.

[ما المنفعة من القول من ناحية أنه مخلوق، ومن ناحية أخرى أنه غير مخلوق؟ فإنكم إن قلتم  
إنه "ليس كواحدٍ من المخلوقات"، فإنني أثبت أن مغالطتكم هذه خالية من الحكمة.]

ثانيًا: بقولهم إنه متميز عن كل بقية المخلوقات يخطئون، لأن كل خليفة متميزة عن غيرها.

فالشمس تختلف عن القمر كما عن الأرض، حتى بين الحيوانات والطيور، كل حيوان أو طائر  
يتميز عن الأنواع الأخرى من الحيوانات والطيور التي من عائلات أخرى. فبالقول إن كلمة الله

متميز عن بقية المخلوقات لا يعني شيئًا، لأن هذا أمر طبيعي بالنسبة لكل المخلوقات.

[إما أن يُستثنى الكلمة من بين المصنوعات، وكخالقٍ يُنسب إلى أبيه ويُعترف به أنه ابن

بالطبيعة، أو أن يكون مجرد خليفة، وعندئذٍ يُعترف بأن له وضعه الخاص مثله مثل المخلوقات



الأخرى تجاه بعضها البعض.

فإنه بالنسبة لتلك المخلوقات التي هي بطبيعتها مخلوقة، يمكن أن نجد البعض يتفوق على الآخر  
"لأن نجماً يمتاز عن نجم في المجد" (1كو15:41).

فإنه يوجد اختلاف بين سائر المخلوقات عند مقارنتها بعضها ببعض، ولكن ليس معنى هذا أن  
بعضها سادة والأخرى تتعبد للأسمى منها؛ ولا يكون البعض علة للمصنوعات والأخرى صادرة  
عنها.]

ثالثاً: أكد سليمان في نفس الاصحاح أن الحكمة هو "المدير" للخليقة، أو "صانعها" وخالقها  
المهتم بها، دائم العمل من أجلها.

[الكلمة ليس مخلوقاً، فهو الوحيد الذي من ذات الآب، والذي دبر كل الأشياء، وجميعها تسبحه  
كخالق، كما يقول هو ذاته: "كنت عنده مدبراً (صانعاً)" (أم8:30)، و"أبي يعمل حتى الآن وأنا  
أيضاً أعمل" (يو5:17)، إن تعبير "حتى الآن" يدل على أنه موجود ككلمة في الآب منذ الأزل،  
لأنه من خاصية الكلمة أن يعمل أعمال الآب، ولا يكون خارجاً عنه. وإن كانت هذه الأشياء التي  
يعملها الآب يعملها الابن أيضاً، والأشياء التي يخلقها الابن هي مخلوقات الآب، بهذا يكون إما  
أنه يصنع نفسه ويكون هو خالق نفسه، وهذا غير معقول ومستحيل، أو إن كان يخلق ويعمل  
مخلوقات الآب، فلا يمكن أن يكون عملاً ولا خليقة.]

[لو كان الكلمة ذاته معدوداً بين المخلوقات لما كان في استطاعته أن يخلق كل الأشياء، بل ولا  
الملائكة أيضاً يستطيعون أن يخلقوا لأنهم هم أيضاً من بين المخلوقات.

لكن إن كان الله قد دعا الأشياء غير الموجودة إلى الوجود بواسطة كلمته الذاتي، فلا يكون الكلمة

من بين الأشياء غير الموجودة والتي دُعيت (إلى الوجود)، وإلا فلنبحث عن كلمة آخر بواسطته  
دعي الكلمة نفسه أيضاً إلى الوجود، لأن كل الأشياء غير الموجودة قد صارت بالكلمة.]

بنفس المعنى يقول القديس يوحنا الذهبي الفم:

يقول عن الملائكة "الصانع (ملائكته)"، لكن ألم يقل عن الابن "الصانع"؟

بالرغم من تعبيره عن الخلاف بين الملائكة والابن هكذا: القائل عن الملائكة الصانع ملائكته

أرواحًا، أما عن الابن ... "الرب خلقتي"، "جعله الله ربًا ومسيحًا" (أم8:22؛ أع2:36). إنه يتحدث

لا عن الله الكلمة بل عن التجسد. لأنه عندما أراد أن يعبر عن الفارق الحقيقي، لم يستبعد

الملائكة فقط بل وكل القوات العلوية الخادمة.

انظر كيف يميز وبوضوحٍ عظيمٍ بين المخلوقات والخالق، الخدام والرب، الوارث والابن وبين العبيد.

القديس يوحنا الذهبي الفم

رابعًا: الكلمة وحده يعرف الآب ويراه. يتميز حكمة الله وكلمته عن بقية الخليقة في أنه لا يستطيع

أحد أن يعرف الآب كما هو وأن يراه إلا ذلك المولود منه كأشعة صادرة عن النور، الأمر الذي

يؤكد أنه ليس مخلوقًا. شتان ما بين معرفة السمايين ورؤيتهم للآب وبين معرفة ورؤية الابن

الوحيد المولود من الآب أزليًا.

[حيث أن الأرض كلها مملوءة بمعرفته، فإن معرفة الآب هي خلال الابن، ومعرفة الابن من الآب

هي واحدة بعينها، ويُسر الآب قائلًا: "كنت عنده... كل يوم لذته، فرحه دائمًا قَدَّامي" [30]. هذا

أيضاً يبرهن أن الابن ليس غريباً، بل لائق بجوهر الآب.

ومع أن لذته أيضاً في بني البشر [30]، عند نهاية (خلاص) العالم، كما هو مكتوب في نفس الأمثال، إلا أن هذا له معنى آخر. فإنه حتى هذا الذي به يبتهج ليس لأن فرحاً ما يُضاف إليه، بل إذ يرى الأعمال التي صُنعت على صورته، يفرح الله بسبب صورته.

وكيف يبتهج الابن أيضاً إلا لأنه يرى نفسه في الله؟ [.

[ليس أحد يعرف الآب إلا الابن] (مت 10:27). إذن فالكلمة مختلف عن المخلوقات وهو وحده

الذي يعرف الآب ويراه، كما قال: "ليس أحد قد رأى الآب إلا الذي هو من الآب" (يو 6:16). [

خامساً: شهادة الآب له، وسجود الملائكة له، وقبوله الألقاب الإلهية توضح أنه ليس واحداً من بين المخلوقات، بل الخالق نفسه.

[يظهره الآب أنه ابنه الذاتي والوحيد بقوله: "إنك أنت ابني" (مر 2:7)؛ "هذا هو ابني الحبيب الذي به سررت" (مت 3:17)، ولهذا "صارت الملائكة تخدمه" (مت 4:11)؛ حيث كان مختلفاً عنهم، وهم يسجدون له...]

عندما سجد له التلاميذ قبل منهم السجود وأخبرهم من هو قائلاً: "أنتم تدعونني رباً ومعلماً، وحسناً تقولون لأنني أنا كذلك" (يو 13:13). وحينما قال له توما: "ربي وإلهي" (يو 20:28) سمح له بهذا القول، وبالأحرى قبله ولم يمنعه...]

ما كان ليُسجد له، أو تُقال عنه تلك الأقوال لو أنه كان بين المخلوقات. [

**التفسير الثاني للأريوسيين**



يدّعي الأريوسيون أن الله خلق الابن الكلمة قبل كل الخليقة، ويقوم الابن بخلقة كل المخلوقات السماوية والأرضية. وكأن الله يستنكف أن يمد يده للخلقة، أو أن الخليقة لا تحتل لمسة يد الله. [يا لحماقتهم عندما يقولون عنه: "إن الله عندما أراد أن يُوجد طبيعة مخلوقة، ورأى عدم قدرتها على احتمال لمسة يد الآب الشديدة، فإنه يصنع ويخلق أولاً واحدًا مفردًا فقط، ويسميه ابنًا وكلمة، لكن عن طريقه كوسيط، يُوجد به كل الأشياء أيضًا. ]

الرد عليهم

أولاً: كان رد البابا أثناسيوس الرسولي عليهم بأن الله لا يستنكف من أن يهتم حتى بعدد شعر رأس الإنسان (لو18:21)، كما يهتم بالعصفور الواحد الذي بلا قيمة في عيني بائع العصافير، ويلبس عشب الحقل ما هو أجمل من لباس سليمان، فكيف يستنكف من خلقة السماء والأرض؟ [إن كانوا يقولون إن الله يستنكف من أن يخلق الأشياء الأخرى، لهذا صنع الابن فقط، وسلّم خلقة الأشياء الأخرى للابن كمساعد، فإن هذا يكون غير لائق بالله، لأنه ليس عند الله كبرياء. هؤلاء يخجلهم الرب عندما يقول: "أليس عصفوران يُباعان بدرهم، وواحد منهما لا يسقط على الأرض بدون إذن أبيكم" (مت10:29) الذي في السماوات؟ ...

فإن لم يكن من غير اللائق بالله أن يعتني بأصغر الأشياء إلى هذه الدرجة، مثل شعرة الرأس والعصفور وعشب الحقل (مت6:25-30) فإنه لا يكون من غير اللائق أن يخلق هذه الأشياء، لأن الأشياء التي هي موضع عنايته هي نفسها التي يكون هو خالقها بكلمته الذاتي].

ثانياً: يقول البابا أثناسيوس: [مرة أخرى إن كانت الطبيعة بسبب عدم قدرتها أن تحتل فعل الخلق المباشر من الله، احتاجت إلى وجود وسيط، فالكلمة أيضاً لكونه مخلوقاً ومصنوعاً (حسب قولكم)

فإنه يكون هو نفسه في حاجة إلى وسيط لخلقه بسبب كونه واحداً من الطبيعة المخلوقة التي لا تستطيع أن تحتل فعل الله، بل يحتاج إلى وسيط، وحتى إن وُجد وسيط للكلمة فستكون هناك حاجة مرة أخرى لوسيطٍ آخر لهذا الوسيط، بذلك يكون من المستحيل أن تقوم للخلقة قائمة. [ثالثاً: إن كان الكلمة قد خُلق لكي يخلق بقية الخليقة، فيكون قد خُلق من أجلنا. يرى البابا أثناسيوس الرسولي أن العبارة الواردة هنا في سفر الأمثال لا تشير إلى وجود الكلمة، بل إلى التدبير الخاص بتجسده، فإن المسيح لم يُوجد لأجلنا، وإلا صار هو صورة منا لئُوجدنا، وإنما التدبير الخاص بتجسده تم لأجلنا ليُحقق خلاصنا فنحمل صورته. لقد ركز البابا أثناسيوس الرسولي في هذه العبارة على القول "من أجل أعماله" فإن التجسد، وليست "ولادة الكلمة الأزلية"، هو من أجل الإنسان.

أوضح البابا أثناسيوس أن الإنسان لم يُخلق لكي يعمل، إنما خُلق لأجل ذاته وبعد ذلك يعمل، هكذا حكمة الله لم يُوجد لكي يعمل، بل هو الكائن الأزلي وقد قبل بحبه أن يقوم بعمل الخلاص، مختلفاً في الناسوت لكي يُحرر الإنسان المُستعبد ويرده إلى الأحضان الإلهية.

[لأنه إن كان يقول إنه قد خُلق "لأجل الأعمال" فإنه لا يريد أن يشير إلى جوهره، بل إلى التدبير الذي صار لأجل أعماله، وهو الأمر الذي يكون تالياً لوجوده.

لأن آدم خُلق لا لكي يعمل بل لكي يوجد أولاً كإنسان، بعد ذلك تلقى أمراً أن يعمل. ونوح خُلق ليس من أجل الفلك، بل ليوجد أولاً ويصير إنساناً، بعد ذلك تلقى أمراً أن يصنع الفلك. ومن يبحث ويفتش فإنه سيجد نفس الشيء مع كل واحد من المخلوقات. لأن موسى العظيم أيضاً كان إنساناً أولاً وبعد ذلك عُهد إليه بقيادة الشعب.

هكذا هنا أيضا من الممكن أن نفهم نفس الشيء لأنك تري أن الكلمة لم يُخلق لكي يكون له وجود بل "في البدء كان الكلمة"، لكنه بعد ذلك أُرسِل "لأجل الأعمال" وتدبير خلاصها. لأنه من قبل أن توجد "الأعمال" كان الابن موجودًا دائمًا ولم تكن هناك أية حاجة لكي يخلق، وعندما خلقت "الأعمال"، وصارت الحاجة ماسة بعد ذلك إلى تدبير إصلاحها، عندئذ قدم الكلمة ذاته لكي ينزل ويصير مشابهًا "للأعمال". وهذا ما يوضح لنا معنى لفظ "خلق".

لأنه يريد أن يثبت التشابه فإنه يقول مرة أخرى بإشعياء النبي: "الآن هكذا يقول الرب الذي شكّلني من الرحم لأكون له عبدًا، لأرجع إليه يعقوب وإسرائيل. وأجمعهم جميعًا وأتمجد أمام الرب" (إش 5:49 LXX).

انظر هنا أيضًا إنه يتشكّل لا بوجوده بل لكي يجمع الأسباط التي كانت موجودة قبل أن يتشكّل. فكما في العبارة السابقة (أم 2:8) جاءت العبارة "خلقني"، يقول هنا "شكّلني"، وكما قال هناك "من أجل أعماله" يقول هنا "ليجمع معًا"، حتى يظهر من كل ناحية أنه "خلقني" أو "شكّلني" جاءت لاحقة لوجود الكلمة. فكما قبل أن يتشكّل كانت الأسباط موجودة التي لأجلها تشكّل، هكذا يبدو أن الأعمال موجودة التي من أجلها خُلق.

وعندما "كان الكلمة في البدء" لم تكن "الأعمال" موجودة بعد كما سبق أن أشرت، وعندما صارت "الأعمال" وأصبحت الحاجة ملحة، عندئذ قيلت لفظة "خلق".

ذلك كما لو كان هناك ابن وعندما فقد العبيد وسقطوا في أيدي العدو بإهمالهم وصاروا محتاجون إلى عمل عاجل، أُرسِل الابن بواسطة أبيه ليخلصهم ويردهم، وقد ارتدى زيًا مثلهم وتشكّل مثلهم، كي لا يتعرف عليه المسئولون أنه السيد فيهربوا. إنه يخفي نزوله ويكتشف الكنوز التي خبأوها



تحت الأرض. وعندئذ إذا سأله أحد، لماذا فعلت هذا؟ يجيب قائلاً: "أبي شكّلني هكذا وأعدني لأجل أعماله". وكأنه بهذا القول لا يعني أنه عبد ولا أنه واحد من أعماله. ولا يتحدث عن بدء ميلاده، بل عن المهمة الموكلة إليه فيما بعد "من أجل الأعمال".

بنفس الطريقة أيضًا فإن الرب لبس جسدنا، "وُجِد في الهيئة كإنسان" (في 2:8). فلو أنه سُئِل من الذين رأوه وتعجبوا لكان يقول لهم: "الرب خلّقي أول طريقه لأجل أعماله" و"جبلني لكي أجمع إسرائيل". هذا ما يقوله الروح في المزامير: "أقمته على أعمال يديك". وهذا الأمر هو ما يشير به الرب عن ذاته قائلاً: "أنا أقمت ملكًا بواسطته على صهيون جبله المقدس" (مز 2:6). وكما أنه حينما "أشرق جسديًا" على صهيون لم يكن هذا له بداية وجود أو مُلك، بل لكونه كلمة الله وملكًا أبدياً، فإنه حُسب مستحقًا من الناحية البشرية أن تشرق مملكته على صهيون أيضًا، لكي بعد أن يفديهم ويفدينا من الخطية المتملكة عليهم، يجعلهم في مملكته الأبوية.

هكذا إذ أقيم من أجل الأعمال، فإن هذا ليس من أجل الأشياء التي لم تكن موجودة بعد، بل من أجل الأشياء التي كانت موجودة عندئذ وكانت في حاجة إلى إصلاح.]

[تقولون إن الله، إذ أراد خلقة الطبيعة الأصلية وتحريرها دبّر وخلق الابن حتى خلاله يُشكّلنا.

الآن إن كان الأمر هكذا انظروا أيضًا أنه لَكُفِّرَ عظيم أن تتجاسروا على النطق به.

يظهر الابن أنه جاء إلى الوجود من أجلنا وليس نحن لأجله، لأننا لم نُخلق من أجله، بل خُلق هو لأجلنا، لذا فهو مدين لنا بالشكر وليس نحن... نحن خُلقنا على صورة الله ولمجده، وأما الابن فهو صورتنا ووُجِد لمجدنا. نحن جننا إلى الوجود لكي نوجد، أما كلمة الله فقد وُجِد -كما يلزم أن تقولوا - لا ليوجد، بل كأداة لاحتياجاتنا، فليس نحن منه، بل هو نشأ لاحتياجنا. أليس من يتمسك

بمثل هذه الأفكار يكون أكثر من جاهل!؟ ]

[لأن كلمة الله لم يُخلق لأجلنا بل بالأحرى نحن لأجله إذ "فيه كل الأشياء خُلقت" (راجع كو 1:16).

ليس لأننا كنا ضعفاء كان هو قويًا، وُخلق بواسطة الآب وحده لكي يُشكلنا بواسطة نفسه كأداة، لتهلك مثل هذه الأفكار! الأمر ليس هكذا.

لأنه حتى إن كان الله لم يستحسن أن يخلق المخلوقات، لكن الكلمة كان عنده، الذي ليس بأقل من أن يكون مع الله، والآب فيه. في نفس الوقت، الأمور الأصلية لا يمكن أن توجد بدون الكلمة، إذ به خُلقت - هذا صواب - لأنه حيث إن الكلمة هو ابن الله بالطبيعة مرتبط بجوهره، ومنه وفيه، كما يقول هو نفسه إن الخليقة ما كان يمكن أن توجد إلا به. فكما أن النور يُضيء كل الأشياء بأشعته وبدونها ما كان يمكن وجود أضائه، هكذا الآب - كما بيده - خلق كل الأشياء في الكلمة وبغيره لم يكن شيء مما كان.]

[بحسب كلامكم يظهر أولاً أن الابن قد جُعِل من أجلنا، ولسنا نحن من أجله؛ بمعنى أننا لم نُخلق

لأجله، لكنه هو قد صُنِع من أجلنا، وبذلك يكون مدينًا بالفضل لنا، ولسنا نحن المدينين له. ]

[لم يُخلق شيء جديد في المرأة سوى جسد الرب، مولودًا من العذراء مريم بدون زرع، إذ قيل أيضًا

في الأمثال عن شخص يسوع: "الرب قناني، أول طريقه من قِبَل (أجل) أعماله" [12]. إنه لا يقول:

خلفني قبل أعماله"، بل "من أجل أعماله" (أي من أجل تدبير الخلاص)، وذلك لكيلا يفهم أحد

النص بخصوص لاهوت الكلمة.]

[الكلمة إذن ليس مخلوقًا ولا عملاً... لذلك لم يقل: "خلفني عملاً"، ولا قال "خلفني مع أعماله" لئلا

يظهر أنه مخلوق بالطبيعة وفي جوهره. كما لم يقل: "خلفني لأصنع أعمالاً" لئلا من الجانب الآخر

حسب فساد الأشرار يبدو أنه أداة صنعت من أجلنا.

مرة أخرى لم يُعلن: "خلقني قبل أعماله" لئلا وهو بالحقيقة قبل الكل كابن يظهر اللفظان "الولادة" و"الخلقة" كأنهما يحملان ذات المعنى. لكنه قال بتمييز دقيق: "لأجل أعماله"، وكأنه يقول: "الآب قد صنعني، في الجسد، لكي أكون إنسانًا".

مرة أخرى يظهر أنه ليس عملاً بل ابن. فإنه كما أن الذي يأتي إلى منزل لا يكون هو جزء من المنزل بل آخر غيره، هكذا الذي خلق الأعمال يلزم أن يكون بالطبيعة آخر غير الأعمال. لأنه إن كان الأمر كما تقولون أيها الأريوسيون أن كلمة الله هو عمل، فبأي يد وحكمة جاء هو نفسه إلى الوجود؟ فإن كل الأشياء جاءت إلى الوجود بيد الله وحكمته، الذي هو نفسه يقول: "يديّ صنعت كل شيء" (إش2:66)، ويقول داود في المزمور: "وأنت يا رب في البدء أسست الأرض، والسموات هي عمل يديك". وأيضًا في المزمور 142 "تذكرت أيامًا قديمة، أتأمل جميع أعمالك، كنت أتأمل أعمال يديك (مز25:102، 24:104)."

رابعًا: المولود الأزلي. في نفس الاصحاح يؤكد كلمة الله أنه مولود وليس مخلوقًا، إذ يقول "قبل التلال ولدني" [25].

إن كان الصوت القائل: "هذا هو ابني الحبيب" (مت5:17) ... هو صوت الآب وقد سمعه التلاميذ، والابن نفسه أيضًا يقول عن ذاته: "قبل كل التلال ولدني" (أم25:8)، ألا يكونون بهذا يحاربون الله... لأنهم لم يخافوا صوت الآب، ولم يحترموا كلمات المخلص، ولم يطيعوا القديسين، حيث كتب أحدهم: "الذي هو بهاء مجده ورسم جوهره" (عب1:13)؛ و"المسيح قوة الله وحكمة الله" (1كو1:24). وترنم آخر: "لأن عندك ينبوع الحياة، وبنورك نرى نورًا" (مز9:36)، "كلها بحكمة"



صُنعت" (مز104:24). ويقول النبي: "كلمة الرب صارت إليّ" (إر1:4). ويقول يوحنا: "في البدء

كان الكلمة" (يو1:1). ويقول لوقا: "مثلما سلمها إلينا الذين صاروا منذ البدء معانين وخدامًا

للكلمة" (لو1:2). وكما يقول داود أيضًا: "أرسل كلمته فشفاهم" (مز107:20). كل هذه الأقوال

تفضح الهرطقة الأريوسية في كل مكان؛ بل توضح أزلية الكلمة، وأنه من جوهر الآب وليس غريبًا

عنه. لأنه متى رأى أحد نورًا بغير إشعاع؟ أو من يجرؤ أن يقول إنه "رسم جوهر شيء آخر غير

الجوهر؟" ألا يكون قد أصيب بالجنون بدرجة كبيرة ذاك الذي يفكر أيضًا بأن الله كان في وقت ما

بلا كلمة وبلا حكمة؟ ]

خامسًا: كلمة الله الأزلي

يُميز البابا أنثاسيوس بين كلمات الإنسان التي تصدر عنه بلا وجود شخصي وبين كلمة الله الحي

الأزلي والعامل مع الآب. يلجأ الإنسان إلى يديه ليعمل، لأن كلماته بلا وجود حي حقيقي، أما الله

فيعمل بكلمته الموجود الحي.

[بما أن الإنسان يُولد في وقت ما، فهو نفسه يلد ابنه أيضًا في وقت ما، وحيث أن الإنسان قد

وُجد من العدم، لذلك فإن كلمته تتوقف ولا تبقى. أما الله فهو ليس كالإنسان لأن هذا ما قاله

الكتاب (يهوديت8:16)، لكنه هو الكائن (خر14:39)، وهو الموجود دائمًا، لهذا فإن كلمته أيضًا

كائن وأزلي مع الآب مثل إشعاع النور. ]

[لا يعمل الإنسان بواسطة الكلمات، بل بيديه، لأن يديه لهما وجود، أما كلمته فليس لها وجود

فعال، لكن يقول الرسول: "كلمة الله حيّ وفعال، وأمضى من كل سيف ذي حدّين، وخارق إلى

مفرق النفس والروح والمفاصل والمخاخ ومميز لأفكار القلب ونياته، ولا توجد خليفة غير ظاهرة

أمامه، بل كل شيء مكشوف وعريان لعيني ذاك الذي نقدم له الحساب" (عب13:4،12). فهو  
إذن خالق "وبغيره لم يكن شيء واحد" (يو3:1) ويمكن أن يكون شيء بدونه.].

### التفسير الثالث للأريوسيين

يقولون إنه يُسمى كلمة بسبب الأشياء المدركة، وحكمة بسبب الأشياء التي نالت حكمة، يُسمى  
قوة بسبب الأشياء التي اكتسبت قوة.

يرد عليهم البابا أثناسيوس أنه بهذا القول يكون كلمة الله له وجود خيالي، مجرد أسماء نطلقها  
عليه. وهم يناقضون بعضهم بعضًا، إذ يؤكد البعض وجود الكلمة قبل كل الخليقة، وبه كان كل  
شيء، ويقول آخرون أنه مجرد أسماء ننتفع بها.

[إنهم يصطدمون ببعضهم بعضًا، إذ تتعارض أفكارهم فيما بينها، فأحيانًا يقولون الحكمة كثيرة،  
وأحيانًا أخرى يقولون إن الحكمة واحدة... بينما هم أنفسهم يقولون إن الحكمة موجودة مع الله  
أزليًا، يتناسون أقوالهم نفسها. ]

### تفسير العبارة

لماذا قيل "خلقني"؟

1. بالتجسد صار لنا الإنسان الجديد المخلوق على صورة خالقه

الكلمتان "خلقني Me created" لا تصدران عن الطبيعة الإلهية الخالدة، بل عما قد ارتبطت بها

في التجسد، طبيعتنا المخلوقة. كيف يمكن أن هذا "الحكمة"، "الفهم"، "والتعقل"، الذي يؤسس

الأرض، ويُعد السماوات، ويشق الأعماق، يُدعى هنا "مخلوقًا لأجل بدء أعماله"؟

يخبرنا أن مثل هذا التدبير لم يوضع بدون سبب عظيم. حيث أن البشر، بعدما تسلموا الوصية التي يجب عليهم ملاحظتها فقدوا بسبب العصيان نعمة الذاكرة، وصاروا ينسون، لهذا السبب "أنا أُعلن لكم الأمور التي تحدث يومًا فيومًا لخلاصكم، لعلكم تضعون في ذاكرتكم ما أُعد منذ الأزل، الأمور التي نسيتموها، فإنه ليس بإنجيل جديد أنا أُعلنه لكم الآن، بل أعمل لإصلاحكم لتعودوا إلى حالتكم الأولى. لهذا السبب أنا خُلقت، أنا القائم على الدوام، ولا احتاج إلى الخلق لكي أوجد، فأنا بدء الطرق من أجل أعمال الله، أيضًا من أجل البشر فإن كان الطريق الأول قد تحطم صارت هناك حاجة إلى تكريس طريقٍ جديدٍ حيٍّ للتائبين (عب 10:20)، الذي هو أنا، الطريق.

هذه النظرة أن معنى "خلقني" تشير إلى ناسوته، وضعها أمامنا الرسول الإلهي بوضوح بكلماته التي قدمها لنا: "البسوا الرب يسوع" (رو 13:14). وأيضًا استخدم نفس الكلمة إذ يقول: "البسوا الإنسان الجديد المخلوق على شاكلة الله" (أف 4:24). فإن كان ثوب الخلاص هو واحد، الذي هو المسيح، لا يقدر أحد أن يقول إن "الإنسان الجديد الذي على شاكلة الله" آخر غير المسيح، بل من الواضح أن الذي يلبس المسيح يلبس الإنسان الجديد المخلوق على شاكلة الله. فإنه بالحقيقة هو وحده الذي يمكن أن يُدعى بحق "الإنسان الجديد"، الذي لم يظهر في الحياة من زرع إنسان بالطرق الطبيعية المعروفة العادية، بل في حالته وحده تحققت الخلق بطريقة جديدة غريبة وفريدة. لهذا السبب فإنه لذات الشخص عندما ننظر إلى طريقة ميلاده العجيبة نقول "الإنسان الجديد المخلوق على صورة خالقه"، وعندما ننظر إلى طبيعته الإلهية المتحدة بخلقته هذا الإنسان الجديد ندعوه "المسيح". فالإنسان (أقصد المسيح والإنسان الجديد الذي على صورة خالقه)



ينطبقان على نفس الشخص الواحد بعينه.

القديس غريغوريوس أسقف نيصص

يقول البابا أثناسيوس الرسولي:

[عندما يُقال اللفظ "خَلَقَ" فهو لا يُقال عن الجوهر إطلاقاً، ولا يعني الولادة. فداود يترنم: "ليكتب هذا لجيل آخر وشعب عندما يُخلق سيسبح الرب" (مز102:18). ويقول أيضاً: "قلباً نقياً أخلق فيّ يا الله" (مز10:51). ويقول بولس في رسالته إلى أهل أفسس: "مبطلاً ناموس الوصايا في فرائض لكي يخلق الاثنيين في نفسه إنساناً واحداً جديداً" (أف2:15). وأيضاً "البسوا الإنسان الجديد المخلوق بحسب الله في البر وقداسة الحق" (أف4:24).]

[هذا مشابه لما يقوله إرميا: "خلق الله خلاصاً لأجل زرع جديد الذي به سيتجول الناس في أمان" (إر22:38). وعندما قال هذا لم يقصد أي جوهر خاص بمخلوق، بل هو يتنبأ بالخلاص المتجدد بين البشر، ذلك الخلاص الذي صار بالمسيح لأجلنا. وحيث أن هناك فرقاً بين المخلوقات وبين القول المذكور "خَلَقَ"، فإن وجدتم الرب يُدعى مخلوقاً في أي موضع في الكتاب فأوضحوه وحاربوا. أما أن لم يكن قد كُتب في أي موضع أنه مخلوق سوى ما قاله عن ذاته في الأمثال "الرب خلقتني" فاحجّلوا إذن من الفرق السابق ذكره.]

2. بالتجسد صار لنا أخاً وبكراً

يقول البابا أثناسيوس الرسولي:

[يكون الله أباه بالطبيعة صار فيما بعد خالقه وصانعه، عندما لبس الكلمة هذا الجسد المخلوق والمصنوع، وصار إنساناً.]

كما أن البشر إذ قبلوا روح الابن صاروا أبناء به، هكذا كلمة الله عندما لبس جسد إنسان عندئذ قيل إنه مخلوق ومصنوع. إن كنا بالطبيعة نحن أبناء عندئذ يكون هو بالطبيعة مخلوقاً وعملاً؛ ولكن إن كنا بالتبني والنعمة صرنا أبناء عندئذ فالكلمة أيضاً إذ عملت النعمة لأجلنا صار إنساناً، وقال: "الرب خلقتني". وفي موضع آخر، عندما لبس طبيعة مخلوقة صار مثلنا في الجسد، لذلك من المعقول أن يدعى أخواً وبكرًا (رو29:8) ...]

[نحن خلقنا بواسطة الله أولاً وبعد ذلك وُلدنا، خليفة بالطبيعة وأبناء بالنعمة. أما المسيح فوُلد أولاً ثم خلق بعد ذلك. فمعنى "البكر بين الأموات"، و"البكر بين إخوة كثيرين"، و"بكر كل خليفة" يتعارض مع "الابن الوحيد". بهذا يُفسر: "أول طريقه" و"من أجل أعماله"... النصوص تحمل مقابلة بين الكلمة والأعمال.]

### 3. بالتجسد صار المسيح لعنة لأجلنا

[إنه محب للبشر فهو يقول الآن: "الرب خلقتني أول طريقه" كما لو كان يقول "الآب هيا لي جسداً" (انظر عب10:5)، وخلقني للبشر من أجل خلاص الناس. لأنه كما أننا عندما نسمع من يوحنا: "الكلمة صار جسداً" فإننا لا نفهم من ذلك أن الكلمة كله جسد، بل أنه لبس جسداً صائراً إنساناً. وعندما نسمع "صار المسيح لعنة لأجلنا" (غل3:13). وأيضاً "جعل الذي لم يعرف خطيئة، خطيئة لأجلنا" (2كو5:21). فإننا لا نفهم من كل هذا أنه هو نفسه قد صار لعنة وخطية، بل تحمل اللعنة الموجهة ضدنا كما قال الرسول "افتدانا من اللعنة" (غل3:13). ومثلما قال إشعياء "حمل خطايانا" (إش4:53)، ومثلما كتب بطرس "حمل خطايانا في جسده على الصليب" (انظر 1بط2:24).]

لماذا قيل: "من أجل أعماله"؟

يقول البابا أثناسيوس الرسولي:

[بحسب فكر أولئك (الأريوسيين) يُعتبر جوهر الكلمة مخلوقًا بسبب قوله "الرب خلقتني"، وبالتالي لكونه مخلوقًا فهو لم يُخلق من أجلنا، وان لم يكن قد خُلِق من أجلنا فنحن لم نخلق به، وان لم نخلق به فلن يكون هو لنا في داخلنا، بل سيكون خارجنا كما لو كنا نقبل منه التعليم مثلما نقبله من معلمٍ. ولو كان الأمر هكذا معنا لما فقدت الخطية سلطانها على الجسد، بل لظلت ملتصقة به وليست بعيدة عنه. غير أن الرسول يعارض تعليم هؤلاء بإعلانه لأهل أفسس قبل ما سبق أن اقتبسنا بقليل قائلاً: "لأننا نحن مخلوقين في المسيح يسوع". فإن كنا قد خلقنا في المسيح فلا يكون هو الذي خُلِق، بل نحن الذين خُلِقنا بواسطته. لذا فإن القول "خلق" هو من أجلنا نحن وبسبب احتياجنا. فإن الكلمة رغم أنه خالق، احتمل أيضا لقب المخلوق. ولم يكن هذا لقبه الخاص. إذ أنه هو الكلمة، ولكن اللقب "خلق" هو خاص بنا نحن المخلوقين بواسطته.]

قبل كل الجبال ولدني

[بينما أنه عندما يشير بصورة مطلقة إلى الميلاد من الآب فإنه يضيف في الحال: "قبل كل الجبال ولدني" (أم8:25). فهو لم يقل لماذا ولد مثلما حدث في عبارة "خلقتني" حيث ذكر "من أجل الأعمال". بل انه يقول بصورة مطلقة "ولدني"، كما جاء في القول: "في البدء كان الكلمة". لأنه حتى وإن لم تكن الأعمال قد خلقت، إلا أن كلمة الله كان موجودًا، "وكان الكلمة الله".]

[لأنه عندما قال: "الرب خلقتني أول طريقه"، أضاف: "لكنه قبل كل الجبال ولدني". فإن كان الكلمة مخلوقا بالطبيعة وبالجوهر، والمولود يختلف عن المخلوق فما كان له أن يضيف "ولدني" بل لكان اكتفى بلفظ "خلق" مادام هذا اللفظ يعني أيضًا "ولدني". ولكنه هنا يقول "خلقتني أول طريقه لأجل



أعماله". وأضاف عبارة "ولدني" ليس عن غير قصد، بل بعد ربطها بأداة الربط "الكن"، وبذلك يعطي حماية كافية للفظ "خلق" قائلاً: "لكنه قبل كل الجبال ولدني"، لأن عبارة "ولدني" إذ تأتي مع لفظ خلق فإنها تضيف عليها معنى معيناً.].

[لأن إدخاله إلى العالم ساهم في تسميته "بكر" الكل، حتى يكون هو ابن الآب الوحيد الجنس بسبب أنه هو الوحيد الذي من الآب، كما أنه "بكر" الخليقة من أجل تبني الجميع. ولأنه هو بكر بين الاخوة، وقد قام من بين الأموات ليكون هو باكورة الراقدين (انظر 1كو15:20)، لذلك كان من الواجب أن يكون متقدماً في كل شيء، لهذا فقد "خلق أول الطرق". لكي إذ نتبعه وندخل بواسطته هو القائل "أنا هو الطريق" و "الباب" ونشترك في معرفة الآب، فإننا نسمع الكلمات: "طوباهم الذين بلا عيب في الطريق" ونشترك في معرفة الآب، فإننا نسمع الكلمات: "طوباهم الذين بلا عيب في الطريق" وأيضاً "طوبى لأنقياء القلب لأنهم يعاينون الله".]

[كلمة الله محب البشر ليس الجسد المخلوق بمشيئة الآب لكي يحيي كدم نفسه هذا الجسد الذي أماته الإنسان الأول بسبب تعديه، كما قال الرسول: "وكرس لنا طريقاً حياً حديثاً بالحجاب أي جسده". وهو ما أشار إليه في موضع آخر حينما قال: "إن كان أحد في المسيح فهو خليفة جديدة. الأشياء العتيقة قد مضت هوذا الكل قد صار جديداً". فإن كان كل شيء قد صار خليفة جديدة فإنه من الضروري أن يكون هناك شخص هو أول هذه الخليقة.].

[ومن الصواب أن يقول: "الرب خلقتني أول طريقه لأجل أعماله" لكيلا يحيا الإنسان فيما بعد بحسب الخليقة الأولى وإذ توجد بداية خليفة جديدة والمسيح هو بدء طريقها، إذن فلنقتف أثره هو القائل لنا: "أنا هو الطريق". وأيضاً يعلم الرسول المغبوط في رسالته إلى أهل كورنثوس قائلاً: "هو رأس

الجسد الكنيسة، الذي هو البداية، البكر من الأموات لكي يكون متقدما في كل شيء".]

[لأنه هكذا خلق المخلص بحسب الجسد وصار أول الذين خلقوا من جديد واتخذ باكورتنا التي هي

الجسد البشري الذي لبسه، وبعده يأتي الشعب الآتي الذي خلق كما قال داود "يكتب هذا لجيل

آخر، وشعب سيخلق يسبح الرب". ويقول في المزمور الحادي والعشرين: "الجيل الآتي سيخبر

عن الرب وسيعلنون بره للشعب الذي سيولد الذي صنعه الرب".]

[إذن فقد كمل فيه الجنس البشري وأعيد تأسيسه كما كان في البدء، بل بالأحرى بنعمة أعظم من

الأول. لأننا بعد القيامة من بين الأموات لن نخاف الموت بعد، بل سنملك في السماوات مع

المسيح على الدوام. وهذا لأن نفس كلمة الله الذاتي من الآب، قد لبس الجسد وصار إنساناً. لأنه

لو كان مخلوقاً ثم صار إنساناً فإن الإنسان يبقى كما كان دون أن يتحد بالله. لأنه كيف يمكن

لمخلوق أن يتحد بالخالق بواسطة مخلوق؟ لأن أية معونة يمكن أن يحصل عليها تماثلون من

مماثلهم ماداموا هم أيضاً محتاجين إلي نفس المعونة؟ وإن كان الكلمة مخلوقاً فكيف يمكنه أن

يبطل حكم الله ويصفح عن الخطيئة وهو أمر كتب عنه الأنبياء أنه خاص بالله؟ ]

[مرة أخرى، لو كان الابن مخلوقاً لظل الإنسان مائتاً كما كان قبلاً، حيث أنه لم يتحد بالله. فإنه لا

يستطيع مخلوق أن يوحد المخلوقات مع الله، إذ أنه هو نفسه في حاجة لمن يوحدته بالله. وليس

في وسع جزء من الخليقة أن يكون خلاصاً للخليقة إذ هو نفسه في حاجة إلى الخلاص. ولكيلا

يحدث هذا أرسل الله ابنه وصار ابن الإنسان باتخاذ الجسد المخلوق. وحيث أن الجميع كانوا

خاضعين للموت، وكان هو مختلفاً عن الجميع فقد قدم جسده الخاص للموت من أجل الجميع.

[إذن حيث أن الجميع ماتوا بواسطته هكذا قد تم الحكم (إذ أن الجميع ماتوا في المسيح).]

[لذلك فإن الحق يوضح أن الكلمة لا ينتمي إلى المخلوقات، بل بالحري هو نفسه خالقهم. ولذلك فقد لبس الجسد البشري المخلوق، لكي بعد أن يجده كخالق فإنه يؤلّفه في نفسه، وهكذا يدخلنا جميعاً إلى ملكوت السماوات على مثال صورته. لأنه ما كان للإنسان أن يتأله لو أنه اتحد بمخلوق أو لو أن الابن لم يكن إلهاً حقيقياً. وما كان للإنسان أن يقف في حضرة الآب لو لم يكن الذي لبس الجسد هو بالطبيعة كلمته الحقيقي.].

[أن يتحد ما هو بشري بالطبيعة بهذا الذي له طبيعة الألوهية، ويصير خلاص الإنسان وتألّيه مؤكداً. ولذلك فإن الذين ينكرون أن الابن هو بالطبيعة من الآب وأنه مولوده الذاتي من، فلينكروا أيضاً أنه قد حصل على جسده البشري الحقيقي من مريم الدائمة البتولية.].

مكتوب "بالحكمة أسس الله الأرض". فإن كانت الأرض إذن قد تأسست بالحكمة فكيف تأسس هذا الذي أسسها؟ ولكن هذا النص قد قيل بأسلوب الأمثال. ويجب أن نبحث عن المقصود من هذا لكي نعرف أن الله خلق الأرض وأسسها بالحكمة لكي تكون ثابتة وطيدة وتظل باقية. والحكمة نفسها تأسست لأجلنا لكي تصير بداية وأساس خلقتنا الجديدة وتجديدنا. وهنا أيضاً لا يقول في هذه النصوص أنه "قبل الدهر (العالم) قد صنعني كلمة أو أباً لكيلا يبدو أن له بداية صنع، فقبل كل شيء يجب أن نبحث إن كان هو ابناً وأن نفتش الكتب بخصوص هذا الأمر.

لأنه لم يقل "قبل الدهر أسسني كلمة أو ابناً" بل قال ببساطة "أسسني" لكي يوضح -كما قلب - أنه يقول هذا بأمثال ليس عن نفسه بل عن هؤلاء الذين يُبنون فوقه. ولأن الرسول قد عرّف هذا لذا فإنه يكتب "لا يستطيع أحد أن يضع أساساً آخر غير الذي وُضع الذي هو يسوع المسيح" وأيضاً "فليُنظر كل واحد كيف يبني عليه". ومن الضروري أن يكون الأساس مماثلاً لتلك الأشياء



التي تبني عليه حتى يمكنها أن تلتئم معه وتتحد به. ولكونه الكلمة، فإنه من حيث كونه كلمة حقًا فلا يوجد هناك من يماثلونه حتى يمكن أن يتحدوا معه -وذلك لأنه وحيد الجنس، ولكن بصيرورته إنسانًا فقد صار له مماثلون وهو الذين ارتدى جسد المماثل لجسده. وتبعًا لذلك فإنه "تأسس" بحسب بشريته لكي يمكننا نحن أيضًا أن نُبني فوقه حجارة كريمة ونصير هيكلًا للروح القدس الساكن فينا. وكما أنه هو أساس حقًا، فنكون نحن الحجارة التي تبني عليه، وأيضًا يكون هو الكرامة ونصير نحن أعضائه ليس بحسب جوهر اللاهوت -لأن هذا مستحيل حقًا -بل بحسب بشريته، لأن الأعضان يلزم أن تكون مشابهة للكرمة، حيث أننا نحن مشابهون له بحسب الجسد. لكن عندما لبس جسدنا الذي أخذه كقطعة من جسد القديسة مريم عندئذ يقول "أسسني" كما لو كان قد قال: "لكوني كلمة فقد ألبسني جسدًا ترابيًا". لأنه هكذا تأسس من أجلنا، آخذًا ما يخصنا على عاتقه. لكي باتحادنا معه في الجسد، وارتباطنا به بسبب مشابهة الجسد نبقي غير مائتين وغير قابلين للفساد وبه نصل إلى إنسان كامل.

إلا أن هذه النعمة كانت قد أعدت قبل أن يخلقنا بل حتى من قبل أن يخلق العالم. والسبب في هذا صالح ومذهل. فلم يكن من اللائق أن يفكر الله بخصوصنا بعد أن خلقنا لكيلا يظهر أنه يجهل الأمور التي تتعلق بنا.

إن بولس الرسول المغبوط يعلم بهذا -كتفسير للنص الذي جاء في الأمثال: "قبل الدهر" و "قبل أن تكون الأرض"، وذلك عندما كتب إلى تيموثاوس قائلاً: "اشترك في احتمال المشقات لأجل الإنجيل بحس قوى الله. الذي خلصنا ودعانا دعوة مقدسة، لا بمقتضى أعمالنا بل بمقتضى القصد والنعمة التي أعطيت لنا في المسيح يسوع قبل الأزمنة الأزلية، وإنما أظهرت الآن بظهور مخلصنا

يسوع المسيح الذي أبطل الموت وأنار الحياة". بل وقال إلى أهل أفسس "مبارك الله أبو ربنا يسوع المسيح الذي باركنا بكل بركة روحية في السماويات في المسيح يسوع. كما اختارنا فيه قبل تأسيس العالم لتكون قدامه في المحبة قديسين وبلا لوم. إذ سبق فعيننا للتبني بيسوع المسيح لنفسه".

ولم يكن من الآثق إذن أن تؤسس حياتنا بأي طريقة أخرى سوى أن تؤسس في الرب الذي هو كائن منذ الأزل، والذي به قد خلقت العالمين، لكي نستطيع نحن أيضاً أن نرث حياة أبدية إذ أن هذه الحياة كائنة فيه.

وحيث أنه أضاف قائلاً: "عندما أعد السماوات كنتُ أنا في نفس الوقت معه"، ينبغي أن نعرف أنه لم يقل هذا كما لو أن الآب أعد السماء أو السحب العليا بدون الحكمة، لأنه لا ريب أن جميع الأشياء قد خلقت بالحكمة، وبغيرها لم يكن شيء ما. وما قاله يعني هذا أن كل الأشياء قد صارت في وبواسطتي، وعندما صار هناك احتياج أن تُخلق الحكمة لأجل الأعمال، فإني وأنا موجود مع الآب حسب الجوهر، لكن بالتنازل إلى المخلوقات قد طبعت صورتني على الأعمال، حتى يكون العالم كأنه في جسد واحد غير متمرد بل يكون متوافقاً مع نفسه". فكل الذي يتأملون المخلوقات بفكر مستقيم بحسب الحكمة المعطاة لهم يستطيعون أن يقولوا: "كل الأشياء تثبت بتدبيرك".

تادرس يعقوب ملطي

## لاصباح الثامن

### نداء علني للحكمة الأزلي

في الاصبح السابق تحدث عن الشر كامرأة زانية لا تكف عن أن تستخدم كل وسيلة لكي تخدع الإنسان لكي تهلكه، فإن قتلها أقوىاء . بيتها هو طريق الهاوية، تحدر الكثيرين إلى خدور الموت.

في مقابل هذا نجد في هذا الاصبح محبة الله الفائقة التي أعدت لنا الخلاص، فقدم لنا "حكمته" الأزلي متجسداً، كلمة الله، ربنا يسوع المسيح الذي نزل إلى عالمنا، وسار بيننا، يقدم نفسه لنا حكماً ومعرفةً وحقاً، نقننيه فهو أفضل من كل اللآئى وكل الجواهر لا تساويه، يهبنا ذاته ويدخل بنا إلى الأحضان الإلهية.

يحتاج إليه كل أحد ليصير ملكاً أو عظيماً في الرب، يملك ويدبر أموره حسناً، ويسلك بالحق . هو موضع سرور الآب، به نصير موضع لذة الآب، يُسر بنا ويهبنا الحياة المُطوّبة.

للمرة الثالثة يتحدث الحكيم عن الحكمة كشخص وليس مجرد سمة (1:20-32؛ 3:13-18؛

8:1-9:18).

1. نداء الحكمة العلني 1-11.

2. بركات النداء 12-21.

3. الحكمة الأزلي 22-29.

4. الحكمة الخالق والمخلص 30-31.



5. الحكمة واهب الطوبى 32-34.

6. الحكمة واهب الحياة 35.

7. بؤس رافضي الدعوة 36.

1. نداء علني

في الاصحاحين 8،9 إذ يظهر الحكمة كشخصٍ، يمارس 19 عملاً لكي يجتذبنا إليه، بالتعامل معنا بكل وسيلة:

1. يصرخ بلا انقطاع (3-1:8). 2. يقف ليلتقي بنا (2:8).

3. يدعونا، منادياً كل بني البشر (4:8). 4. يتحدث معنا (4:8).

5. يوبخ (5:8). 6. يكره الكذب (7:8).

7. يؤدب (10:8).

8. يجد معرفة عملية يقدمها للمؤمن (12:8). 9. يبغض الكلمات الكاذبة (13:8).

10. يقدم المشورة الحقة والرأي السديد (14:8).

11. يهب الملوك والعظماء والرؤساء والشرفاء كرامة مع عدل (15:8،16).

12. يحب (17:8). 13. يقود في طرق الحق (20:8).

14. يعطي بسخاء ويملاً مخازن مؤمنيه (21:8). 15. يتهلل فرحاً (31:8).

16. يبتهج ويتلذذ ببني البشر محبيه (31:8).

17. يبني له بيتاً بتجسده، وينحت أعمدة (1:9).

18. يُعد طعاماً ذبيحياً ومائدة سرائرية (2:9).

19. يُرسل عبده وجواريه لدعوة البشرية إلى وليمته (6-3:9).

لاحظ في هذه الآية الآتي:

أولاً: إن كان بعض الآباء مثل القديس غريغوريوس أسقف نيصص يؤكد أن الكلمة العبرية لا تعني "خلقني" بل "اقتناني Me possessed" إلا أن البعض مثل البابا أثناسيوس الرسولي لم يمتنع عن استخدام الكلمة اليونانية وهي تعني "خلقني"، إلا أنه يؤكد أنها ليست ذات الكلمة التي استخدمت في خلق العالم.

ثانياً: إن سفر الأمثال سفر رمزي، فلا نلتقط كلمة منه ونفصلها عن الكتاب المقدس لنفسرها لاهوتياً.

ثالثاً: إن كلمة "خلقني" لا تريكنا، فإن حكمة الله، الأَقنوم الثاني قد صار كلمة، إذ أخذ جسداً مخلوقاً... وقد صار بالحقيقة إنساناً وعبداً دون أن يتغير إذ لا يزال إلهاً مباركاً إلى الأبد.

رابعاً: لا يمكن أن يكون هذا التعبير "خلقني" خاص بجوهر أقنوم الحكمة، لأنه في نفس العبارة قيل: "من أجل أعماله"، فإن كان هذا الأَقنوم قد خُلق لأجل البشرية، فتكون البشرية أفضل وأهم منه. أما بكون الخلق هنا يعني التجسد وخطة الخلاص، فالمعني يختلف تماماً إذ يكون الخلق من أجل الحب الإلهي الفائق نحو البشر.

خامسًا: لا نتعثر من القول: "أول طريقه"، فبالتجسد الإلهي احتل الأقدوم المتجسد موضع آدم، فكما

بسقوط آدم فسدت الطبيعة البشرية، هكذا بنصرة آدم الجديد وبره صارت النصرة والبرّ للبشرية.

هذا ما عبر عنه الرسول بولس، قائلاً: "كأنما بإنسانٍ واحدٍ دخلت الخطية إلى العالم، وبالخطية

الموت، وهكذا اجتاز الموت إلى جميع الناس إذ أخطأ الجميع... لكن قد ملك الموت من آدم إلي

موسى، وذلك على الذين لم يخطئوا على شبه تعدى آدم الذي هو مثال الآتي... إن كان بخطية

واحدٍ مات الكثيرون، فبالأولي كثيرًا نعمة الله والعطية بالنعمة التي بالإنسان الواحد يسوع المسيح

قد ازدادت لكثيرين" (رو5:12 الخ).

بهذا فقد أبونا الأول آدم مركزه كبكر، ليحتل حكمة الله المتجسد مركزه فيقودنا كبكر إلى سمواته،

وننعم بشركة مجده. لقد صار الابن الوحيد الجنس الذي تسجد له الملائكة بكرًا لنا: "لأنه لمن من

الملائكة قال قط: أنت ابني أنا اليوم ولدتك. وأيضًا أنا أكون له أبًا وهو يكون لي ابنًا. وأيضًا متي

أدخل البكر إلى العالم يقول: وتسجد له كل ملائكة الله" (عب1:5-7).

لقد صار بكرًا لنا وذلك بتجسده، هذا الذي تسجد له الملائكة، والذي يُدعى دون غيره الابن

الوحيد، والذي قيل عنه: "كرسيك يا الله إلى دهر الدهور..." (عب1:8).

سادسًا: في نفس الفقرة تحدث سليمان الحكيم عنه: "كنت عنده صانعًا (مدبرًا)"... فكيف يكون

الصانع أو الخالق وفي نفس الوقت هو صنعة أو خليفة؟ هل يخلق نفسه؟ خاصة وقد قيل عنه:

"به كان كل شيء، وبغيره لم يكن شيء مما كان" (يو1:3).



سابقًا: بقوله "من أجل أعماله"، واضح أنه لا يعني خلقة جوهره، بل تدبير التجسد الإلهي، لأن

العمل يأتي بعد وجود الكائن وليس العكس. فهنا تعبير "خلقني" يشير إلى العمل لا إلى وجود

جوهره. وقد استخدم الكتاب المقدس تعبير الخلقة عن العمل في مواضع كثيرة، منها:

"قلبًا نقيًا أخلقه فيّ يا الله" (مز 10:51)، فالمرتل لا يطلب من الله أن يخلق فيه كائنًا جديدًا، إنما

أن يعمل فيه فيجدد قلبه.

"لأننا نحن عمله مخلوقين في المسيح يسوع لأعمال صالحة..." (أف 2:20). هذا لا يعني أننا قد

متنا بالجسد ثم عاد فخلقنا، لكنه جد طبيعتنا فصارت كمن ماتت وأعاد خلقتها في المسيح يسوع.

وبمقارنة رو 14:13 مع أف 4:24 يظهر إننا نلبس المسيح بمعنى عمله الخلاصي: "البسوا الرب

يسوع" (رو 14:13)، "البسوا الإنسان الجديد المخلوق على شاكلة الله" (أف 4:24).

إذ يُعرّف الرب جوهره أنه الحكمة الابن الوحيد المولود من الآب، الأمر الذي يختلف عن الأشياء

التي لها بداية ومخلوقات طبيعية، قال في محبته للإنسان: "الرب قناني أول طرقة"، وكأنه يقول:

"أعد لي أبي جسدًا، وقناني للبشر لأجل خلاصهم".

لأنه كما عندما يقول يوحنا: "الكلمة صار جسدًا" (يو 1:14)، لا نفهم أن الكلمة كله صار جسدًا،

لكنه لبس جسدًا وصار إنسانًا. وعندما نسمع: "صار المسيح لنا لعنة لأجلنا"، جعله خطية لأجلنا

الذي لا يعرف خطية" (غلا 3:13؛ 2كو 5:21)، لا نفهم ببساطة أن المسيح كله صار لعنة وخطية،

بل حمل اللعنة التي كانت ضدنا (كما قال الرسول: "خلصنا من اللعنة". وكما قال إشعياء: "حمل

خطايانا"، وكتب بطرس: "حملها في الجسد على الخشبة" (غلا 3:13؛ إش 53:4؛ 1بط 2:24)،

هكذا إذ قيل في الأمثال: "خلقني" لا يليق بنا أن نفهم أن الكلمة كله بطبيعته مخلوق، إنما أخذ

جسدًا مخلوقًا وأن الله (الآب) خلقه من أجلنا، معدًا له الجسد المخلوق، كما هو مكتوب أنه من أجلنا يمكننا فيه أن نتجدد ونتأله.

ما الذي خدعكم يا من في جهالة تدعون الخالق مخلوقًا؟

## والمجد لله دائما

---

S Strong's Concordance

TWOT *Theological Wordbook of the Old Testament*.

GK Goodrick/Kohlenberger numbering system of the *NIV Exhaustive Concordance*.

**vb.** verb.

NH New (Late) Hebrew.

= equivalent, equals.

BH Biblical Hebrew.

Ph. Phoenician.

Meissn B. Meissner, *Supplement zum Assyrischen Wörterb.*

Sab. Sabeian.

CIS *Corpus Inscript. Semiticarum*.

n. *nomen*, noun.

Pf. Perfect.

---

ms. masculine singular.

+ plus, denotes often that other passages, etc., might be cited. So also where the forms of verbs, nouns, and adjectives are illustrated by citations, near the beginning of articles; while 'etc.' in such connexions commonly indicates that other forms of the word occur, which it has not been thought worth while to cite.

sf. suffix, *or* with suffix.

fs. feminine singular.

Impf. Imperfect.

Imv. Imperative.

Inf. Infinitive.

abs. absolute.

cstr. construct.

Pt. Participle.

† prefixed, or added, or both, indicates 'All passages cited.'

q.v. *quod vide*.

|| parallel, of words (synonymous or contrasted); also of passages; sometimes = 'see parallel,' or 'see also parallel.'

obj. object.

J Jehovist.

×<sup>2</sup> two times.

E Elohist.

P Priests' Code or Narrative.

mpl. masculine plural.

v verse.

AV Authorized Version.

Thes W. Gesenius, *Thesaurus Linguae Hebraeae*.



---

RV Revised Version.

Marti K. Marti.

<sup>Kau</sup> E. Kautzsch.

Buhl Frants Buhl, esp. as editor of eds.<sup>12-14</sup> of *Gesenius's Handwörterbuch über das A. T.*;

< indicates that the following is to be preferred to the preceding.

We J. Wellhausen.

Now W. Nowack.

GASm George Adam Smith.

v. *vide*, see.

<sup>i</sup>Brown, F., Driver, S. R., & Briggs, C. A. (2000). *Enhanced Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*. Strong's, TWOT, and GK references Copyright 2000 by Logos Research Systems, Inc. (electronic ed.) (888). Oak Harbor, WA: Logos Research Systems.

<sup>ii</sup>Baker, W. (2003, c2002). *The complete word study dictionary : Old Testament* (1001). Chattanooga, TN: AMG Publishers.

v. verb

Str *Strong's Lexicon*

TWOT *Theological Wordbook of the Old Testament*

LN *Louw-Nida Greek-English Lexicon*

qal *Qal*

+ I have cited every reference in regard to this lexeme discussed under this definition.

interp interpreted

<sup>iii</sup>Swanson, J. (1997). *Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains : Hebrew (Old Testament)* (electronic ed.) (DBLH 7865, #3). Oak Harbor: Logos Research Systems, Inc.

cf. *confer*, comparable with

acc. accusative case

---

THAT → Jenni-W. *Handwörterbuch*

rd. to be read as

MSS manuscript(s)

Q *q̣rē* (:: K); → Meyer *Gramm.* §17.2; Würthwein *Text* 19f; for Qumran cf. DJD and Lohse *Texte* p. x for abbreviations in particular texts

KAT Kommentar zum Alten Testament, Leipzig and Gütersloh

BK Biblischer Kommentar, Neukirchen

:: in contrast with

VT Vetus Testamentum

alt. alternatively explained as

impv. imperative

BHS *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, Stuttgart 1968–

Vulg. *Vulgata; Biblia Sacra iuxta Latinam Vulgatam Versionem*, ed. R. Weber, Stuttgart 1969; *Biblia Sacra iuxta Vulgatam Clementinam*, Rome 1956

abs. absolute usage of a word; absolute state of a noun

inscr. inscription, inscriptional

IEJ Israel Exploration Journal

ZDPV Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins

Ph. Phoenician

Sept. Septuagint; → Swete *Septuagint*, Göttingen Edition 1936ff; Rahlfs *Sept.*; Brooke-M. OT *in Greek*; Sept<sup>A</sup> → BHS Prolegomena p. iv; Würthwein *Text* 75f (fourth ed.); Sept<sup>Ra</sup> → Rahlfs *Septuaginta*

Pesh. Peshiṭta; → Würthwein *Text* 64ff (fourth ed. 86ff)

= the same as

Syr. Syriac

---

Tg. Targum; Würthwein *Text* 80ff (fourth ed.); Sperber *Bible in Aramaic*

ZAW Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft

† every Biblical reference quoted

impf. imperfect

cj. conjectural reading

→ see further

hif. hif'il

n. *nomen*, noun

m. masculine

<sup>iv</sup>Koehler, L., Baumgartner, W., Richardson, M., & Stamm, J. J. (1999, c1994-1996). *The Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament*. Volumes 1-4 combined in one electronic edition. (electronic ed.) (1111). Leiden; New York: E.J. Brill.

<sup>v</sup>Andersen, F. I., & Forbes, A. D. (2006; 2006). *A Systematic Glossary to the Andersen-Forbes Analysis of the Hebrew Bible*. Logos Bible Software.

<sup>vi</sup>Andersen, F. I., & Forbes, A. D. (2006; 2006). *A Systematic Glossary to the Andersen-Forbes Analysis of the Hebrew Bible*. Logos Bible Software.

<sup>vii</sup>Baker, W. (2003, c2002). *The complete word study dictionary : Old Testament* (318). Chattanooga, TN: AMG Publishers.

n. noun, or nouns

masc. masculine

Str *Strong's Lexicon*

TWOT *Theological Wordbook of the Old Testament*

LN *Louw-Nida Greek-English Lexicon*

+ I have cited every reference in regard to this lexeme discussed under this definition.



---

<sup>viii</sup>Swanson, J. (1997). *Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains : Hebrew (Old Testament)* (electronic ed.) (DBLH 2553, #2). Oak Harbor: Logos Research Systems, Inc.

<sup>ix</sup>Gesenius, W., & Tregelles, S. P. (2003). *Gesenius' Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament Scriptures*. Translation of the author's *Lexicon manuale Hebraicum et Chaldaicum in Veteris Testamenti libros*, a Latin version of the work first published in 1810-1812 under title: *Hebräisch-deutsches Handwörterbuch des Alten Testaments*.; Includes index. (263). Bellingham, WA: Logos Research Systems, Inc.

q. qal

hapleg. *hapax legomenon*

**ANE** Ancient Near East(ern)

Jew. Jewish

Syr. Syiac (language)

Sem. Semitic

<sup>x</sup>VanGemeren, W. (1998). *New international dictionary of Old Testament theology & exegesis* (2:40). Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House.

*The Pulpit Commentary: Isaiah Vol. II*. 2004 (H. D. M. Spence-Jones, Ed.) (69). Bellingham, WA: Logos Research Systems, Inc.

<sup>xii</sup>Elwell, W. A., & Beitzel, B. J. (1988). *Baker encyclopedia of the Bible*. Map on lining papers. (227). Grand Rapids, Mich.: Baker Book House.